



Distr.  
GENERAL  
A/CONF.165/9/Add.2  
28 March 1996

مؤتمر الأمم المتحدة  
للمستوطنات البشرية  
(المؤتمر الثاني)



اسطنبول ، تركيا  
٣ - ١٤ حزيران / يونيو ١٩٩٦

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

البند (٩) من جدول أعمال المؤتمر

التنسيق والتعاون داخل منظومة الأمم المتحدة  
في تنفيذ جدول أعمال المؤتم

تقرير الأمين العام للمؤتمر

١ - طلب فريق الصياغة غير الرسمي للجنة التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤتمر الثاني) في اجتماعه الثاني فيما بين الدورات المنعقدة في باريس من ٩ إلى ١٢ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٩٥ ، طلب من الأمين العام للمؤتمر أن يعرض على اللجنة التحضيرية في دورتها الموضوعية الثالثة ، تقريرا يتضمن "آليات للتنسيق والتعاون ملائمة وتناسب بفعالية التكلفة من أجل مشاركة وكالات الأمم المتحدة بالكامل في تنفيذ جدول أعمال المؤتم الذي سيجري إعداده بالتشاور الوثيق مع جميع الشركاء المهتمين في منظومة الأمم المتحدة" (الفقرة ٢٠ من الوثيقة A/CONF.165/PC.3/4/Add.1).

٢ - إن التقرير المرفق بهذه المذكرة قد قدم إلى الدورة الثالثة للجنة التحضيرية وذلك عملا بالطلب الآنف الذكر . وقد تناولته اللجنة التحضيرية اثناء قيامها بالنظر في الجزء (واوا) من خطة العمل العالمية (تنفيذ ومتابعة خطة العمل العالمية) ، ونظراً لعدم توافر الوقت للجنة كي تنظر في ذلك الجزء ، فقامت بدلاً من ذلك بإحالته إلى المؤتمر ، فإن الوثيقة المرفقة هنا ستحال بالمثل إلى المؤتمر .

## أولاً - المقدمة

- ١ - لدى قيام الأمانة بتناول دور منظومة الأمم المتحدة في تنفيذ جدول أعمال المؤهل ، اعتمدت نهجا مولنا من ثلاث خطوات . تمثلت الخطوة الأولى في إستعراض بالخطط وبرامج ومحطات العمل من مؤتمرات الأمم المتحدة الأربع الرئيسية التالية: مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية (ريو دي جانيرو ، ١٩٩٢) ، والمؤتمر الدولي للسكان والتنمية (القاهرة ، ١٩٩٤) ، والقمة العالمية للتنمية الاجتماعية (كونيهاجن ، ١٩٩٥) والمؤتمر العالمي الرابع للمرأة (بكين ، ١٩٩٥) .
- ٢ - وتمثلت الخطوة الثانية في الإلتقاء من كافة وكالات ومنظمات الأمم المتحدة ذات الصلة ، وجهات نظرها بشأن كيفية المساهمة على النحو الأفضل في تنفيذ جدول أعمال المؤهل . وتبع هذا الطلب الأولى ، مناقشات مع كبار موظفي الهيئة . (كما تم بصورة مشتركة تنظيم اجتماع رسمي رفيع المستوى مشترك فيما بين الوكالات من قبل أمين عام المؤتمر ومدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الأسبوع الأول من الدورة الحالية للجنة التحضيرية .)
- ٣ - الخطوة الثالثة هي القيام بتحليل وتوفيق كافة المساهمات والمدخلات المتلقاه ضمن مجموعة موحدة من المقترنات التي تضم الأساسيات المشتركة فيما بين القطاعات لتنمية المستوطنات البشرية .
- ٤ - اعتمدت الأمانة نهجا عمليا ووظيفيا في تحويل التعقيدات التنظيمية التي تستدعي التنسيق والتعاون داخل منظومة الأمم المتحدة . وتحتوي خطط العمل الواردة من المؤتمرات السابقة قسما يدور حول الأساس للعمل على المستوى الدولي . وتدعو تلك الأقسام بدرجات متفاوتة إلى المشاركة التامة لمنظومة الأمم المتحدة في تنفيذ خطة عمل المؤتمر وعادة ما تقترب دورا - يتعلق بوضع السياسات أو تنسيقيا أو عمليا -- للكيانات الرئيسية في المنظومة . وعليه ، فكل وثيقة تتناول دور الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي الاجتماعي وهيئة أو مجلس إدارة و مجلس تنفيذي والأمانة/ والأمين العام ، ولحنة التنسيق الإدارية . وبنية دعم الأمانة والوكالات المتخصصة ذات الصلة .
- ٥ - ومع أن العمل على إعادة تشكيل وتنشيط منظومة الأمم المتحدة كان جاريا منذ مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية (ريو دي جانيرو ، ١٩٩٥) ، غير أن الشعور بأن الإطار الأكبر لمنظومة الأمم المتحدة قد يتغير قريبا الذي يصبح على قدر أكبر من الفعالية والفاء ، لم ينقل من قبل جدول أعمال القرن ٢١ أو الخطط والبرامج العالمية ومحطات العمل للمؤتمرات الثلاثة اللاحقة . فالمقترنات بشأن تغييرات بسيطة نسبيا داخل المنظومة القائمة ، كانت هي القاعدة السائدة بالنسبة لوثائق تلك المؤتمرات محددة المهام التي تستند لكل جهة منفذة ذات صلة في المنظومة . ويستثنى من ذلك ، مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية حيث اقترح بيان جديد تم إنشاؤه لاحقا (أي اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة) والمؤتمر العالمي الرابع للمرأة حيث ثمت الموافقة على الحاجة لمستشار رفيع المستوى للأمين العام يعني بقضايا المرأة .
- ٦ - وثمة تخوف ضمني في كل من وثائق المؤتمرات الأربع فيما يتعلق بالتعقيد المتزايد الذي ستفرضه مقترناتها على المنظومة . ولم يتم أي منها بإعتماد نظرة شاملة تجاه المنظومة ككل . وتم الأخذ بالواجبات الجديدة للمنظمة ، في جميع الحالات تقريبا ، داخل الهيكل القائم .

## ثانيا - الأسس للعمل على المستوى الدولي

### ١ - المناقشة والمقترح لجدول أعمال المؤهل

٧ - لدى اقتراح الاذوار والمهام لمختلف الجهات المنفذة والفعاليات ، ينص الشكل الإطاري التقليدي لخطة عمل مؤتمر للأمم المتحدة ، على أن يبدأ كل قسم "بأساس للعمل" -- وهو تجتمع للقضايا والأولويات التي تقترب هدفها ينبغي تحقيقه والأنشطة الازمة لذلك . وفي الفحص التي تعالج المتابعة الدولية لكل مؤتمر ، تقدم كل وثيقة من وثائق المؤتمرات الأربع السابقة الآتية لغة واضحة تبرر مشاركة منظومة الأمم المتحدة في المرحلة التي تلي المؤتمر . وتقترح المناقشة التالية لغة يتعين تضمينها كأساس لعمل الأمم المتحدة في "جدول أعمال المؤهل" .<sup>(١)</sup>

#### (أ) منظومة الأمم المتحدة مدفوعة حسب الطلب

٨ - بعد مضي خمسين عاما على توقيع ميثاق الأمم المتحدة في سان فرانسيسكو ، شرع بالنظر بصورة واسعة إليها بصفتها "طريقا عالميا ثالثا" يستخدم كوسيلة للمصلحة الوطنية . ويتم تجاوزها حين يتعدى قيامها بخدمة تلك المصلحة .<sup>(٢)</sup> أما اصلاح هذه المنظومة لجعلها تخدم بقدر أكبر من الفعالية المصالح المشتركة لجميع الناس ، فيجب أن يبدأ بسياسات ومارسات الدول الأعضاء ومن ثم ينطلق لوضع السياسات ووظائف الإدارة للأمم المتحدة ذاتها . إن جدول أعمال المؤهل الذي يعي مشكلات الناس في مستوطناتهم . ينبغي أن يساهم في إعادة تشريع الأمم المتحدة كمنظومة تم إنشاؤها من أجلنا ومن قبلنا "نحن الشعوب" ... وعليها أن تؤيد الاستراتيجيات للدول الأعضاء لاشراك شعوبها في تحديد الأولويات المشتركة لتنمية المستوطنات البشرية وإدارتها وفي تعبئة الموارد لتنفيذ الأولويات العليا للمستوطنات البشرية المستدامة . وتدعى منظومة الأمم المتحدة لدعم الدول الأعضاء في تلك المهام . إن الغرض من هذا الجزء في جدول أعمال المؤهل ، هو القيام بتحديد مسؤوليات الكيانات ذات الصلة داخل منظومة الأمم المتحدة مفضيا إلى قيام بنية الدعم الأكثر فعالية لجدول أعمال المؤهل .

٩ - وتجدر الاشارة الى ان معظم عمليات النقد الموجهة للطبيعة الحالية لجدول أعمال المؤهل تناولت عدم ظهور الصلة بين المبادئ والعمل وبين الاولويات الوطنية والدعم الدولي بصورة واضحة في النص . كما أنه ليس هناك من غایيات متقنة التحديد التي يمكن رصدها بسهولة : فقد قرر وأضعوا مشروع جدول أعمال المؤهل ان الغایات والالتزامات بالعمل ينبغي أن تنشأ مع الزمن . من عمليات التخطيط الوطنية وال محلية وان لا تفترض بحكم المنظور العالمي . يؤكد هذا التحليل الأهمية بالنسبة لجدول أعمال المؤهل التي تنطوي عليها عملية إعداد تقارير وطنية وخطط عمل خمسية تقوم أكثر من مائة حكومة حاليا بإنجازها . كما انه ينطوي على مضمون تصميم دعم الأمم المتحدة للجهود الوطنية تنفيذا لجدول اعمال المؤهل .

(١) (مشروع) جدول أعمال المؤهل . الجزء رابعا . الفصل (أوأ) (A/CONF.165/PC.3/4): "تنمية و متابعة خطة العمل العالمية" . الجزء . المعنى "بالتنسيق والتتعاون داخل منظومة الأمم المتحدة" .

"Our Global Neighbourhood" , The Report of the Commission on Global governance , New York: Oxford University Press (٢)

### (ب) الأولويات للعمل الحكومي

- عند المساعدة في تنفيذ جدول أعمال المؤهل ، لن تقرر أدوار وقدرات معظم الهيئات والوكالات المتخصصة والبرامج والصناديق للأمم المتحدة إلا بعد وضع الاستراتيجيات القطرية ومعرفة الطلب على التعاون التقني . وبالنظر للغايات والمبادئ ، والإلتزامات الواردة في جدول أعمال المؤهل ومن مؤتمرات الأمم المتحدة الأخرى ، يمكن توقع بعض الأولويات الأساسية للعمل من جانب الحكومات وهي :

(أ) تحليل وإستعراض سياسات الاقتصاد الكامل والاقتصاد المصغر والسياسات القطاعية وتأثيرها على المستوطنات البشرية المستدامة والمأوى :

(ب) التهوض بسياسات وبرامج الحكومات لتعزيز تنمية المستوطنات البشرية المستدامة والمأوى بتقوية تنسيق كافة الجهود المبذولة من قبل الجهات المنفذة والفعاليات الوطنية والدولية وتعزيز الكفاءة والقدرة التنفيذية لبني الإدارة العامة وتيسير الإستخدام الفعال الواضح للموارد مع ايلاء الاعتبار الواجب للتوصيات والمتابعة لجدول أعمال القرن ٢١ :

(ج) تقييم مدى وتوزيع وخصائص المستوطنات البشرية والمأوى ورصد تأثير السياسات والبرامج على بلوغ أهداف المستوطنات البشرية والمأوى بالقيام على أساس دوري ، بتطبيق المؤشرات الكمية الحضرية والسكنية التي أعدت وتم إعتمادها في ما يزيد عن ١٠٠ قطرًا أثناء العملية التحضيرية "للمدن" ، وباتخاذ إجراءات للاعتماد بتحليل مؤشرات المستوطنات البشرية ومعلومات أخرى ذات صلة في التخطيط الإنمائي ورسم السياسات على المستويين الوطني والمحلي :

(د) صياغة ، أو إستعراض وتقوية الخطوة الأولى . خطط العمل الوطنية الخمسية لتنمية المستوطنات البشرية والمأوى الملائم للجميع بما في ذلك الاستراتيجيات للتمكين وبناء القدرات وإدراج الأولويات للعمل المحددة من قبل عمليات تشاركية عريضة القاعدة على المستوىين المحلي والوطني وللتعاون الدولي مأخوذة من الطلبات بشأن المساعدة وتقييمات القدرات المحلية والوطنية :

(هـ) تصميم البرامج للعمل ذي الأولوية حسبما هو مناسب ، إستنادا إلى أفضل الممارسات المجربة لتنمية المستوطنات البشرية المستدامة والمأوى الملائم للجميع :

(و) دمج غايات المستوطنات البشرية والمأوى في خطط وسياسات وميزانيات التنمية الوطنية التي صيفت ونفذت بمشاركة المجموعات المتأثرة بصورة مباشرة . شاملة الحدود القطاعية :

(ز) تحديد الأهداف والغايات المحددة زمنيا للتحفيظ من الفقر العام وإستئصال أو القضاء على الفقر المدقع وزيادة العمالة والحد من البطالة وتعزيز الاندماج الاجتماعي -- مع ايلاء الاهتمام الخاص لاحتياجات المرأة :

(ح) تعزيز وتقوية بناء القدرات المؤسسية للتنسيق فيما بين الوزارات والتعاون فيما بين القطاعات والتوزيع المتسق للموارد ودمج المدن الكبيرة والصغيرة والقرى في النظم الإقليمية الاجتماعية والاقتصادية :

(ط) تقوية آليات التنفيذ والرصد بما في ذلك الترتيبات لمشاركة المجتمع المدني في وضع السياسات والتنفيذ والتعاون مع المنظمات الدولية :

(ي) القيام بصورة منتظمة بتقييم التقدم المحرز على المستوى الوطني في سبيل تنفيذ جدول أعمال المؤهل عن طريق عملية إستكمال وتحديث خطط العمل الوطنية والمحلية على أساس دورة الخمس سنوات .

#### (ج) الأولويات لتقوية المجتمع المدني

١١ - كما ومن المتوقع أنه ضمن بيئة تمكينية ، سيسعدني التنفيذ الفعال لجدول أعمال المؤهل داخل الأقطار . تقوية المنظمات المجتمعية والقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية غير المستهدفة للربح في مجالات إنجاز وتجهيز المأوى وإستخدام الأراضي المستدام والتمويل الحضري وتوفير البنية التحتية والخدمات الأساسية وخلق العمالة والحد من التلوث وحفظ الطاقة وأنشطة النقل والاتصالات المستدامة والحفاظ على التراث الحضاري وتأهيله ومنع حدوث الكوارث والاستعداد لها وإعادة التأهيل في المرحلة التي تليها . وتمكين تلك من المشاركة بصورة بناءة في تقرير السياسات والتنفيذ . وسيسعدني ذلك استراتيجيات وطنية و محلية لما يلي :

(أ) تشجيع ودعم إيجاد وتنمية مثل هذه المنظمات ولاسيما فيما بين الفئات المحرومة والضعيفة :

(ب) إنشاء الأطر التشريعية والتنظيمية والترتيبات المؤسسية والآليات التشاورية لاشراك هذه المنظمات في تصميم وتنفيذ وتقديم استراتيجيات وبرامج تنمية المستوطنات البشرية والمأوى المستدامة :

(ج) دعم برامج بناء القدرات لهذه المنظمات في التخطيط الشاركي وتصميم البرامج ، والتنفيذ والتقييم والتحليل الاقتصادي والمعالي والإدارة الائتمانية والابحاث والمعلومات والفوز بالتأييد والقيادة المجتمعية :

(د) توفير الموارد من خلال تدابير كبرى لجهات الصغرى والدعم الفني والإداري للمبادرات المتحدة وألمدارة على المستوى المحلي :

(هـ) تدعيم الاتصال الشبكي وتبادل الخبرات والتجارب فيما بين هذه المنظمات :

١٢ - لادامة تنمية المستوطنات البشرية على المستويين الوطني والمحلي . يمكن تعزيز مساهمة المجتمع المدني بما في ذلك القطاع الخاص عن طريق :

(أ) إعداد تدابير التخطيط ورسم السياسات التي تؤدي إلى تيسير الشراكة والتعاون فيما بين الحكومات على كافة المستويات ، والمجتمع المدني :

(ب) تشجيع مؤسسات الأعمال على ملاحة الاستثمارات والسياسات الأخرى بما في ذلك الأنشطة غير التجارية ، التي تستثمر في تنمية المستوطنات البشرية المستدامة ولاسيما فيما يتعلق بتوليد فرص كسب العيش وخدمات الدعم الاجتماعي في المجتمع المحلي وفي مقر العمل ، وتيسير الحصول على الموارد المنتجة وإنشاء المبادرات الأساسية والسكن :

(ج) تمكين جمع المفاتح الرئيسية من المشاركة في تحطيم وتنفيذ برامج تنمية المستوطنات البشرية وتشجيعها على ذلك ولاسيما فيما يتعلق بتوسيع فرص كسب العيش في ظل الشروط العادلة . و توفير التدريب والرعاية الصحية وخدمات أساسية أخرى وإعداد بيئة اقتصادية مستدامة و حفظ الموارد الطبيعية :

(د) تمكين المنظمات والتعاونيات التمثيلية الريفية من المشاركة في صياغة وتنفيذ سياسات وبرامج تنمية المستوطنات البشرية المستدامة وتشجيعها على ذلك :

(ها) تشجيع وتسهيل إعداد وتنمية التعاونيات بما في ذلك ، فيما بين أولئك الذين يعيشون في فقر أو ينتبهون إلى ، الفئات الصغيرة :

دعم خلق آليات مجدهية : منصفة للتمويل الحضري وتمويل المأوى بضمان تيسير الحصول على الأراضي والحياة المضمونة وإدارة الأراضي العامة للمصلحة المشتركة والتأكيد من معاملة النساء على أساس المساواة في عملية التنمية .

مساندة ودعم المؤسسات الأكademية والبحثية في مساهمتها في برامج التنمية الاجتماعية وتيسير الآليات للرصد المستقل والقائم بذاته والعادل والموضوعي لتنمية المستوطنات البشرية والمأوى ولاسيما من خلال جمع وتحليل ونشر المعلومات والآراء فيما يتعلق بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية :

(ج) تشجيع المؤسسات التعليمية والأوساط والمصادر الأخرى للإعلام والرأي العام على منح الأهمية المميزة لتحديات تنمية المستوطنات البشرية المستدامة وتسهيل التدars الواسع النطاق المتسم بالوعي بشأن سياسات التنمية في شتى أنحاء المجتمع المحلي.<sup>[٢]</sup>

- ١٢ - ونظرا لطبيعة الواجبات التي ينبعي أداؤها على المستويين الوطني والدولي في تنفيذ نتائج المؤتمル الثاني ومؤتمرات الأمم المتحدة الأخرى . يمكن توقيع طبيعة المسؤوليات وتعيينها داخل منظومة الأمم المتحدة من أجل توفير الدعم الفعال للاستراتيجيات الوطنية في سبيل تنمية المستوطنات البشرية المستدامة .

#### (د) النهج الوظيفي

- ١٤ - حيث أن عملية إعادة تشكيل وتنشيط منظومة الأمم المتحدة جارية حالياً على أرفع المستويات . يبدو من السابق لاوانه وحتى من غير المناسب لجدول أعمال المؤتمـل . اقتراح أو تضمين عملية إعادة تشكيل كاملة للمنظومة . وعليه ، وحـناظـاً على الجدوى داخل إطار تنظيمي متغير . ينبغي لهذا الجزء من جدول أعمال المؤتمـل الذي يتناول كل من أنشطة التنفيذ والمتابعة لمنظـومة الأمم المتحدة ، أن يعتمد نهجاً وظيفياً -- وأصـعاً وظائف هامة تتعلق بالسياسات والعمليات وإسنادها للكيـادات لأسبـب داخل البنية القائمة لمنظـومة الأمم المتحدة .

٢) تستند هذه القائمة الى الفصل الخامس . التسمين الـ وباً من برنامج العمل من القيمة العالمية للتنمية الاجتماعية وتم تكييفها حسب خيارات جدول أعمال المؤهل .

١٥ - يستدعي التصدي لمشكلات المستوطنات البشرية ، تنسيقاً متعدد القطاعات : فالمستوطنات البشرية المستدامة تستلزم عمليات التخطيط وإعداد السياسات بعيدة المدى ويلزم الارتكاء بنظم إدارة المستوطنات إلى الحد الأعلى ، وتطوير المهارات وتقديم التكنولوجيات الجديدة . كما ينبغي تعزيز الموارد المالية وتوزيعها بصورة عادلة . والأهم من ذلك ، يتعين جعل بني أجهزة الحكم المحلي أكثر عدالة وفعالية في دفع الناس -- بمواردهم وطاقاتهم ومنظوراتهم -- نحو عملية التنمية لاقتسام منافعها من خلال الشراكات واستراتيجيات التيسير والتمكين . فالمهمة الرئيسية لمنظومة الأمم المتحدة ضمن الإطار العالمي للتحول الحضري ، تمثل في تيسير تبادل المعلومات لزيادة فهم قضايا تنمية المستوطنات البشرية وللمساهمة في بناء القدرات الوطنية والمحلية في مجالات حساسة من أجهزة حكم وإدارة المستوطنات البشرية كما أوجز أعلاه .

١٦ - وعند اداء منظومة الأمم المتحدة للخدمات المدنية العالمية هذه . تقوم بما تقوم به معظم منظمات الخدمات العامة لإدارة ذاتها على نحو فعال ، أي وضع السياسات وإعداد خطط العمل وبرامج الأنشطة وتوزيع الموارد وفقاً لخطة ، وتنسيق الأنشطة ذات الصلة ورصد فعالية البرامج وتنقيح السياسات !ستناداً إلى معلومات جديدة . ويمكن لنهج إداري للتعاون التقني للمستوطنات البشرية المستدامة الذي يضم تلك الوظائف داخل منظومة الأمم المتحدة ، أن يساعد في تقرير أي من الهيئات والبرامج والمنظمات والصناديق هي الأساسية ، وأي منها يتم بمزايا نسبية .<sup>(٤)</sup>

٢ - ماذا قالت المؤشرات الأخرى عن اسس العمل على المستوى الدولي :

ريو دي جانيرو

١٧ - يستهل الفصل ٢٨ ، "الترتيبات المؤسسية الدولية" بشأن تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ على المستوى الدولي ، بإعادة ذكر ولاية مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية لوضع استراتيجيات وتدابير بشأن وقف آثار التدهور البيئي وعكس إتجاه هذا التدهور . ويستمر الفصل ليقول أن المتابعة فيما بين الحكومات للمؤتمر ستجرى ضمن إطار منظومة الأمم المتحدة بحيث تكون الجمعية العامة المحفل لوضع السياسات الذي يقدم التوجيه العام للحكومات ومنظومة الأمم المتحدة والهيئات التعاہدية ذات الصلة : ويستمر النص معترفاً بالعملية المتواصلة لإعادة تشكيل الأمم المتحدة وتنسيطها في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميدانين ذات الصلة ، والاصلاح الشامل للأمم المتحدة وال الحاجة إلى ترتيبات مؤسسية لتنفيذ وتحقيق أهداف جدول أعمال القرن ٢١ التي تتماشى مع تلك العمليات وتتوفر المدخلات لها .

١٨ - ويشير الفصل ٢٨ من جدول أعمال القرن ٢١ إلى أن منظومة الأمم المتحدة بقدراتها المتعددة القطاعات والخبرة الواسعة في مختلف مجالات التعاون الدولي تتبع بوضوح فريد يمكنها من مساعدة الحكومات على إقامة أنماط أكثر فعالية في ميدان التنمية الاقتصادية والاجتماعية بغية تحقيق أهداف

---

(٤) تضم بعض المسابقات التنظيمية التي قد تكون مجدية : استخدام التخطيط وضع السياسات كأدوات تنظيمية وتحفيزية بعيدة المدى . وتلافي الإدارة على المستوى المصغر من قبل واضعى السياسات . وإقامة آليات مراجعة والتدقيق في السياسات والبرامج بمعزل عن الآليات العملية . وفصل آليات تنسيق العمليات عن مسؤوليات التنمية .

جدول أعمال القرن ٢١ . ولضمان التنسيق السليم فيما بين وكالات المنظومة ، ينبغي وجود تقسيم فعال للعمل يقوم على أساس صلحياتها ومزاياها النسبية . و تستطيع الدول الأعضاء عن طريق هيئات الإدارة ذات الصلة أن تكفل قيام تلك الوكالات والمنظمات بالانخراط في الأنشطة الضرورية ذات الصلة ، كما يدعوا إلى إقامة تعاون وثيق وفعال وتبادل للمعلومات بين منظومة الأمم المتحدة والمؤسسات المالية المتعددة الأطراف للمساعدة في تمويل المتابعة لجدول أعمال القرن ٢١ .

### القاهرة

١٩ - يدعى الفصل السادس عشر من برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية "المتابعة للمؤتمر" . ولعله نظراً للطبيعة الأكثر تركزاً للموضوع ، فإن أساس العمل في برنامج المؤتمر الدولي للسكان والتنمية لا يتطرق إلى ذكر تقييم آليات التنسيق والتعاون للأمم المتحدة مع أنه يتم إدراج مثل هذا التقييم في الأعمال والإجراءات (الفقرة ٢٥:١٦) . فيتمثل مجال التشديد الرئيسي في الأساس للعمل على المستوى الدولي ، في الحاجة إلى موارد مالية جديدة وأضافية .

### كوبنهاجن

٢٠ - أما عنوان الفصل الخامس من برنامج العمل للقمة العالمية للتنمية الاجتماعية في كوبنهاجن فهو "التنفيذ والمتابعة" . ويتم العثور على أساس العمل على المستوى الدولي مع ذلك ، في التعهد رقم ١٠ في اعلان كوبنهاجن الذي يلزم الموقعين بتحسين وقوية الإطار للتعاون الدولي والإقليمي ودون الإقليمي للتنمية الاجتماعية بروح من الشراكة ، من خلال الأمم المتحدة والمؤسسات المتعددة الأطراف الأخرى . كما يقول بأنه ينبغي للأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز (Bretton Woods Institutions) أن تقيم حواراً منتظماً و موضوعياً بما في ذلك على المستوى الميداني ، لتنسيق أكثر فعالية وكفاءة للمساعدة في سبيل التنمية الاجتماعية ، ويدعو لتدعم هيكلاً وموارد و عمليات المجلس الاقتصادي والاجتماعي وهيئاته الفرعية ومنظمات أخرى داخل منظومة الأمم المتحدة : كما يطلب هذا التعهد إلى الجمعية العامة القيام بذلك في عام ٢٠٠٠ . باستعراض التقدم المحرز في تنفيذ اعلان كوبنهاجن والنظر في اجراءات ومبادرات أخرى من المفترض أن تضم تلك التي ستجعل منظومة الأمم المتحدة على قدر أكبر من الفعالية .

### بكين

٢١ - يتناول أساس العمل في الفصل الخامس "الترتيبات المؤسسية" من خطة العمل للمؤتمر العالمي الرابع للمرأة في بكين . الترتيبات المؤسسية للتنفيذ ووضع التوصيات للتغيير داخل منظومة الأمم المتحدة . ويدعو القسم المتعلق بالترتيبات على المستوى الدولي إلى اجراء تحسينات في القدرة المؤسسية للأمم المتحدة للاضطلاع بمسؤوليتها للتنفيذ وتنسيقها ، وفي أساليب الخبرة والعمل لتعزيز النهوض بوضع المرأة . ويدعو على وجه التحديد إلى العمل على تحديد واصلاح وتنشيط مختلف أقسام منظومة الأمم المتحدة بما في ذلك إستعراض وقوية الاستراتيجيات واساليب العمل لآليات الأمم المتحدة المختلفة من أجل النهوض بالمرأة داخل المنظومة وخارجها .

### ثالثا - المسؤوليات داخل منظومة الأمم المتحدة

#### ألف - الجمعية العامة المهمة : السياسة العامة

##### ١ - المناقشة والمقترح لجدول أعمال المؤهل

٢٢ - تستند إلى الجمعية العامة في كل وثيقة من وثائق المؤتمر ، مهمة إستعراض والنظر في التقدم المحرز في سبيل تعميد كل خطة أو برنامج أو مخطط عمل في مرحلة معينة في المستقبل . وفيما يتعلق بدور الجمعية العامة المتعلقة برسم السياسات ، يمكن لهذه المهمة أن تتضمن إعادة تحديد الأولويات وإعادة صياغة مختلف آليات التنفيذ التي حددت في كل خطة .

٢٣ - تقوم الجمعية العامة في مستهل الأمر ، في أعقاب المؤهل الثاني ، بإستعراض تقرير الأمين العام بشأن المتابعة للمؤتمر : وقد تقوم بعد ذلك بإعادة احداث التزامن للدورة البرنامجية الخمسية لكلافة الوظائف الإنمائية للأمم المتحدة وإستعراض التقدم المحرز في سبيل تحقيق غایات جدول أعمال المؤهل . فضلا عن التقدم في إتجاه كافة جداول أعمال المؤتمر الأخرى وفقاً لتلك الدورة . وسيبدأ الإستعراض الأول قبل سنتين على الأقل من بدء السنة المالية الأولى للدورة البرنامجية التالية . وذلك في مدة لا تتجاوز عام ١٩٩٨ لتأمين مدخلات السياسات المناسبة زمنياً لأنشطة البرمجة والميزنة على مدى نطاق المنظومة . أما استعراض الجمعية العامة فيبني على تقارير من كيانات معينة لإعداد البرامج والتتحقق فيها ومراعحتها الجنة المستوطنات البشرية واللجنة المعنية بالتنمية المستدامة على التوالي) وعلى معلومات جمعت من مجالس إدارة ولجان تنفيذية لوكالات متخصصة من قبل لجنة المستوطنات البشرية . وفي حوالي أواسط كل دورة برامجية ، ستخصص الجمعية العامة جلسات تعنى بتنمية المستوطنات البشرية المستدامة كموضوع من مواضيع التنمية الشاملة لمنظومة الأمم المتحدة . ويكون الفرض استكمال وتحديث قاعدة السياسات لجدول أعمال المؤهل ، وإعادة تحديد الإلتزامات الوطنية . مقدمة التوجيه المتعلق الى الأمين العام وللجنة المستوطنات البشرية وأمامتها ، وللوكالات المتخصصة للبرمجة التنفيذية ولهيئات التنسيق ورصد البرامج لإعداد وقياس المؤشرات والنتائج للدورة المقبلة للبرمجة القطرية .

##### ٢ - ماذا قالت المؤتمرات الأخرى عن الجمعية العامة :

#### ريو دي جانيرو

٢٤ - تدعى الجمعية العامة الآلية الأرفع مستوى القائمة فيما بين الحكومات والهيئة الرئيسية لتقرير وتقدير السياسات المتصلة بمتابعة المؤتمر . وتمثل مهمتها الرئيسية في إستعراض تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ في مدة لا تتجاوز الخمس سنوات بعد إبعاد المؤتمر .

#### القاهرة

٢٥ - يعترف بأنه لدى الجمعية العامة بصورة أساسية نفس المهام التي وردت في مؤتمر ريو دي جانيرو غير أن هنالك بinda يتعلق بالإستعراض المنتظم (وليس الإستعراض المنفرد) للتنفيذ . فيقوم كل من الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي الاجتماعي وفقاً للقرار الجمعية العامة ٤٨/١٦٢ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول /

ديسمبر ١٩٩٢ ، ياستعراض الادوار والمسؤوليات والولايات والمزايا النسبية لكل من الهيئتين الحكوميتين الدوليتين المتصلتين وهيئات منظومة الأمم المتحدة التي تتناول السكان والتنمية من أجل: (أ) ضمان العملية الفعالة والكفوءة لتنفيذ ورصد وتقييم الأنشطة العلية للأمم المتحدة المنفذة لبرنامج العمل (ب) تحسين كفاءة وفعالية البنى والآلية الحالية للأمم المتحدة المسؤولة عن تنفيذ ورصد أنشطة السكان والتنمية بما في ذلك الاستراتيجيات المعنية بالتصدي للتنسيق والاستعراض فيما بين الحكومات : (ج) ضمان الاعتراف الواضح بالعلاقات المترابطة بين توجيه السياسات والبحث وتحديد المقاييس والأنشطة العملية للسكان والتنمية وتقسيم العمل بين الهيئات المعنية . وتدعى الجمعية العامة أيضا إلى النظر في المجلس التنفيذي المستقل لصندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية مع مراعاة نتائج الاستعراض أعلاه والمضامين الإدارية والمتعلقة بالميزانية والبرامج التي ينطوي عليها مثل هذااقتراح .

### كونهاجن

٢٦ - وهي بصورة أساسية نفس المهام الرئيسية المقترحة في وثيقة كونهاجن كما اقترح في ريو دي جانيرو والقاهرة ، غير أنها تدعو إلى بند جدول أعمال الجمعية العامة (سنوي؟) بعنوان "تنفيذ نتائج القمة العالمية للتنمية الاجتماعية" وإستعراض فعالية التنفيذ فيما يتعلق بالقضاء على الفقر عام ١٩٩٦ (اقترحت كالسنة الدولية للقضاء على الفقر) . وتعقد الجمعية العامة جلسة خاصة في عام ٢٠٠٠ لإستعراض وتقييم نتائج المؤتمر ، على أن تعتمد على العمل التمهيدي لفريق عمل البرنامج للتنمية الذي يعمل على الإطار المشترك لتنفيذ نتائج المؤتمر . وستعمل الجمعية العامة من خلال التقارير والاجتماعات بالتنسيق مع المجلس الاقتصادي والاجتماعي على أمور من جملتها . تعزيز وتنمية وتنمية وتنمية وتنمية منظومة الأمم المتحدة ومؤسسات بريتون وودز (Bretton Woods Institutions) والمنظمة العالمية للتجارة . داعية المنظمة العالمية للتجارة ، للنظر في كيفية مساهمتها في تنفيذ برنامج العمل : وستطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يكفل التنسيق الفعال لتنفيذ الإعلان وبرنامج العمل .

### بكين

٢٧ - وهي بصورة أساسية نفس الوظائف التي اقترحت للجمعية العامة كتلك المقترحة في الوثائق الثلاث الأخرى ، غير أن وثيقة بكين تدعو إلى إستعراض الجمعية العامة للتنفيذ في الأعوام ١٩٩٦ و ١٩٩٨ و ٢٠٠٠ . وستقوم الجمعية العامة بإستعراض تقرير الأمين العام حول المتابعة للمؤتمر .

### باء - المجلس الاقتصادي والاجتماعي

#### المهمة: السياسات الموضوعية والتنظيمية

##### ١ - المناقشة والمقترح لجدول أعمال المؤهل

٢٨ - يتالف المجلس الاقتصادي والاجتماعي من مجموعة فرعية من أعضاء الجمعية العامة . وقد فوض في ميثاق الأمم المتحدة بعض المهام الإنمائية تحت سلطة الجمعية العامة . وقد يقوم بـ "الإشراف" دراسات وإعداد تقارير بشأن بعض القضايا الإنمائية المعينة وضع توصيات بشأن تلك القضايا ليقدمها إلى الجمعية العامة . ويحدد الشروط التي يتم بموجبها إقامة علاقة بين الوكالات المتخصصة مع الأمم المتحدة وقد ينسق انشطتها من خلال المشاورات مع تلك الوكالات وتقديم التوصيات لها . ولدى حصوله على التقارير

المنتظمة من الوكالات . يقوم بنقل ملاحظاته بشأن تلك التقارير إلى الجمعية العامة . كما قد يقوم المجلس أيضاً بإنشاء لجأن في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي ولجان أخرى حسبما يلزم . لاداء مهماته : كما قد يقوم بوضع الترتيبات للتعاون مع المنظمات غير الحكومية المعنية بمسائل داخل حدود اختصاصه : إن كل من خطط وبرامج وخطط المؤتمر تعترف بالمسؤولية التنسيقية التي يقوم بها المجلس كضابط موجه ومراقب للوكالات المتخصصة .

٢٩ - يشكل المجلس الاقتصادي والاجتماعي إلى جانب اللجنة الثانية واللجنة الثالثة ، الآلية الرئيسية لنقل المعلومات بشأن التنمية الاقتصادية والاجتماعية من الوكالات المتخصصة إلى الجمعية العامة . وتنسق الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي مسؤولية بشأن الاقتراح على الجمعية العامة السياسات الاجرامية المتصلة بتنسيق الاشطة التقنية فيما بين الوكالات المتخصصة للأمم المتحدة . كما يشرف على عمل اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة كالكيان الرئيسي لتقدير ورصد البرامج لأنشطة الأمم المتحدة المتعلقة بالبيئة والتنمية . وكما اقترح في بكين فيما يتعلق بقضايا المرأة . قد يرغب المجلس الاقتصادي والاجتماعي في تكريس الجزء الرفيع المستوى والجزء التفصي لتنسيق انشطة المستوطنات البشرية بشكل دوري . وخاصة قبيل المناقشات التي تجريها الجمعية العامة بشأن موضوع المستوطنات البشرية . ويحب استخدام اللغة المعتمدة في مؤتمرات أخرى ، حسبما هو مناسب . لتلك المهام التنسيقية ضمن جدول أعمال المؤهل .

## ٢ - ماذا قالت المؤتمرات الأخرى عن المجلس الاقتصادي والاجتماعي :

### ريو دي جانيرو

٣٠ - يشرف المجلس الاقتصادي والاجتماعي على التنسيق على مدى نطاق المنظومة في تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ . ويوجه تنسيق ودمج الجوانب البيئية والتنمية لسياسات وبرامج الأمم المتحدة على مدى نطاق المنظومة ويقدم توصيات إلى الجمعية العامة والوكالات المتخصصة والدول الأعضاء . كما يتلقى التقارير المتعلقة بأنشطة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ من الوكالات وينظم إستعراضاً دورياً لعمل اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة والأنشطة على مدى نطاق المنظومة لدمج البيئة والتنمية .

### القاهرة

٣١ - ينبغي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي القيام بمساعدة الجمعية العامة في تعزيز نوع متكملاً وفي تأمين التنسيق والتوجيه على مدى نطاق المنظومة لدى رصد تنفيذ برنامج العمل : كما يطلب تقارير منتظمة من الوكالات المتخصصة فيما يتعلق بخطتها وبرامجها المتصلة بتنفيذ برنامج العمل . كما يستعرض نظام الإبلاغ المتعلق بقضايا السكان والتنمية داخل منظومة الأمم المتحدة . شارحاً التدابير اللازمة في متابعة مؤتمرات أخرى . وتشبه مهام الاستعراض الأخرى تلك الواردة اعلاه تحت "القاهرة" . القسم ثالثاً (٢) .

### كونهاجن

٣٢ - يشرف المجلس الاقتصادي والاجتماعي على التنسيق على مدى نطاق المنظومة في تنفيذ نتائج القمة متطلعاً إلى الطرق للتقوية دور وسلطة وبنى وموارد وعمليات المجلس . وساعدياً إلى توثيق علاقة العمل بين الوكالات المتخصصة والمجلس . ويستعرض المجلس عام ١٩٩٥ ولاية وجداول أعمال وتركيبة

لجنة التنمية الاجتماعية بما في ذلك الاعتبارات لتنمية اللجنة . ويستعرض المجلس أيضاً نظام الإبلاغ في مجال التنمية الاجتماعية من أجل إنشاء نظام واضح ومتوازن قد يسفر عن توصيات واضحة تتعلق بالسياسات للحكومات وللفاعليات الدولية . ويعقد المجلس أيضاً اجتماعات مشتركة مع اللجنة الإنسانية للبنك الدولي وصندوق النقد الدولي .

### بـكين

٢٣ - يقوم المجلس الاقتصادي والاجتماعي بالشراف على التنسيق على مدى نطاق المنظومة في تنفيذ خطة العمل ويستعرض ولاية اللجنة المعنية بوضعية المرأة مع مراعاة الحاجة للتنسيق الفعال مع اللجان المتصلة الأخرى ومتابعة المؤتمر . وينبغي للمجلس القيام بإدراج القضايا المتعلقة بالجنسين في مناقشة كافة المسائل المتعلقة بالسياسات على أن يراعي أيضاً تكريم الجزء الرفيع المستوى على الأقل قبل عام ٢٠٠٠ للنهوض بالمرأة ولتنفيذ خطة العمل بالمشاركة الفعالة . في جملة أمور ، للوكالات المتخصصة بما في ذلك البنك الدولي وصندوق النقد الدولي . وسيخصص المجلس على الأقل الجزء التفصي قبل عام ٢٠٠٠ لتنسيق الارتفاع بوضع المرأة ، وجزء واحد من الأنشطة التنفيذية على الأقل قبل عام ٢٠٠٠ يكرس لتنسيق الأنشطة الإنسانية المتصلة بقضايا الجنسين استناداً إلى الخطة المتوسطة الأجل المتقدمة على مدى نطاق المنظومة من أجل النهوض بالمرأة ، بقصد إرساء المبادئ التوجيهية والتدابير لتنفيذ خطة العمل من قبل صناديق منظومة الأمم المتحدة وبرامجها .

### جيم - اللجان

#### المهمة : وضع السياسات الموضوعية ومراقبة التنفيذ

##### ١ - المناقشة والمقترح لجدول أعمال المؤهل

٢٤ - تمثل اللجان و المجالس التنفيذية المؤلفة عادة من مجموعات فرعية من كافة الدول الأعضاء، تقسيماً فرعياً آخرًا لمهمات السياسات التي تعتبر المسؤلية الكاملة للجمعية العامة . فعلى مستوى اللجنة أو المجلس التنفيذي ، تتم صياغة السياسات الموضوعية وتستعرض برامج التعاون التقني من زاوية احتياجات الدول الأعضاء ومتطلباتها .

##### (أ) لجنة المؤهل

٢٥ - في بيئه تمكينية دولية حيث تقرر خطط العمل الوطنية وال محلية والاستراتيجيات الوطنية الشاملة الأولويات للتعاون التقني الدولي . تركز لجنة المستوطنات البشرية التي أعيدت تسميتها وأخذت تعرف "بلجنة المؤهل" . على دمج الأولويات الوطنية وال محلية للعمل في الطبعات المتقدمة لجدول أعمال المؤهل . ونظرًا لما تفرضه متضيقات عملية الشراكة والتكمين من مسؤوليات جديدة على عملية صنع القرارات على كافة المستويات . ستزداد المشاركة في لجنة المؤهل كي تشمل ممثلي السلطات المحلية والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص . وستكون الصلة بين الجمعية العامة / المجلس الاقتصادي والاجتماعي (الهيئات الرئيسية لرسم السياسات في الأمم المتحدة) ومركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤهل) . الامانة للجنة المستوطنات البشرية والهيئة التنفيذية الرئيسية لجدول أعمال المؤهل . وتماشياً مع ولايتها الواردة في قرار الجمعية العامة ٢٢/١٦٢ المؤرخ في ١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٧ . تقوم لجنة المؤهل بتقديم الآلية للإشراف على عمل تلك الهيئة . وتفيد أيضاً "كنقطة

دخول" لمجلس إدارة اجتماعات التشاور المنظومة الامم المتحدة بشأن قضايا المستوطنات البشرية المثارة من قبل المنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص والسلطات المحلية والمجموعات للجهات المنفذة الأخرى ، التي سيدعى كل منها للشهادة وللمشاركة في الحوار مع اللجنة . وستلتقي لجنة المؤهل سنويا للقيام بمهامها التشاورية وتعقد اجتماعا مفتوح العضوية مرة كل خمس سنوات لأغراض إعداد وتطوير البرامج (تنقيح ومراجعة جدول أعمال المؤهل) .

٢٦ - ومن أجل ضمان المتابعة الفعالة للمؤتمر ، فضلا عن تعزيز التعاون الدولي فيما بين المجموعات الرئيسية وترشيد استخدام الموارد الدولية لتنمية المستوطنات البشرية المستدامة والمأوى الملائم للجميع ، ولدراسة التقدم المحرز في تنفيذ جدول أعمال المؤهل على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية . ينبغي ايلاء الاعتبار لتوسيع لجنة المؤهل كي تشمل جهات منفذة وفعاليات أخرى . وستواصل اللجنة تلقي الدعم من جانب مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤهل) بصفته الامانة لها .

٢٧ - ينبع للجمعية العامة أن تقوم في دورتها الحادية والخمسين ، بتقرير الطرائق التنظيمية المحددة لعمل اللجنة كعضوتها مثلا ، وعلاقتها مع الهيئات الحكومية الدولية الأخرى للأمم المتحدة التي تتعامل مع مسائل تتصل بالمستوطنات البشرية والمأوى ومدى تكرار الاجتماعات وفتراتها . وفي هذا الصدد . يطلب إلى الأمين العام للأمم المتحدة بمساعدة الأمين العام للمؤتمر الأممي للمؤتمر الأممي للمستوطنات البشرية (المؤهل الثاني) ، القيام بإعداد تقرير للجمعية العامة بما يناسب من توصيات ومقترنات .

#### (ب) المهام

٢٨ - تمثيا مع تلك المهام التي استندت إليها بموجب قرار الجمعية العامة ٢٢ / ١٦٢ المؤرخ في ١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٧ ، سيكون لدى لجنة المؤهل المهام التالية :

(أ) رصد وتقدير التقدم المحرز في سبيل تنفيذ جدول أعمال المؤهل والأنشطة المتصلة بادراج غايات المستوطنات البشرية والمأوى على مدى نطاق منظومة الأمم المتحدة من خلال تحليل وتقدير التقارير الواردة من كافة الهيئات والمنظمات والبرامج والصناديق والمؤسسات ذات الصلة لمنظومه الأمم المتحدة التي تتعامل مع مختلف القضايا المتعلقة بالمستوطنات البشرية والمأوى بما في ذلك تلك المتصلة بالتمويل والأرض :

(ب) النظر في المعلومات التي تقدمها الحكومات بما في ذلك ، على سبيل المثال ، المعلومات التي تكون بشكل خطط عمل وطنية ، والاتصال الدوري ، والتقارير الوطنية فيما يتعلق بالأنشطة المضطلع بها تنفيذا لجدول أعمال المؤهل ، والمشكلات التي تواجهها وقضايا أخرى تتعلق بالمستوطنات البشرية والمأوى تجد أنها ذات جدوى وصلة :

(ج) إستعراض التقدم في تنفيذ الإلتزامات الواردة في جدول أعمال المؤهل بما فيها تلك المتصلة بتوفير الموارد المالية ، والتعاون التقني ، وبناء القدرات ، وتبادل المعلومات :

(د) إستعراض التقدم في تنفيذ الإلتزامات على المستويين الوطني والمحلي في خطط العمل الوطنية :

(هـ) تلقي وتحليل المدخلات ذات الصلة من الرابطات المختصة للسلطات المحلية ضمن إطار التنفيذ الكامل لجدول أعمال المؤهل :

- (أ) تلقي وتحليل المدخلات ذات الصلة من المنظمات غير الحكومية المختصة بما في ذلك المجتمع العلمي والقطاع الخاص ضمن إطار التنفيذ التام لجدول أعمال المؤهل :

(ب) تعزيز الحوار ، ضمن إطار منظومة الأمم المتحدة مع السلطات المحلية والمنظمات غير الحكومية والفتات المجتمعية فضلاً عن كيانات أخرى خارج منظومة الأمم المتحدة :

(ج) تقديم ما يناسب من توصيات إلى الجمعية العامة عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي استناداً إلى دراسة متكاملة للتقارير والقضايا المتصلة بتنفيذ جدول أعمال المؤهل :

(د) إستكمال وتحديث جدول أعمال المؤهل . واهدافه وبرامج العمل الخاصة به استناداً إلى المعلومات التي تم الحصول عليها من كافة المصادر أثناء القيام بالأنشطة الدورية للرصد والتقييم الموجزة أعلاه :

(هـ) تأمين توجيه السياسات لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤهل) وإقرار برنامج العمل المتعدد السنوات للهيئة لتنفيذ أولويات السياسات المتفق عليها :

(ك) النظر . في الوقت المناسب ، في نتائج الإستعراض الذي سيجريه الأمين العام بصورة مسرعة ، لكافة توصيات المؤتمر لبرامج بناء القدرات وشبكات المعلومات والفرق العاملة والآليات الأخرى لدعم تنمية المستوطنات البشرية المستدامة على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي :

(ل) القيام مع الكيانات المناسبة في منظومة الأمم المتحدة ، بإعداد المبادئ التوجيهية للمنتسفين المقيمين للأمم المتحدة في تنفيذ جدول أعمال المؤهل .

- ٢ - ماذا قالت المؤتمرات عن اللجان :

ریو دی جانیرو

- ٢٩ - تم إنشاء اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة لضمانة المتابعة الفعالة للمؤتمر . ولتعزيز التعاون الدولي وترشيد القدرة فيما بين الحكومات على صنع القرارات (الدمج قضايا البيئة والتنمية) ولدراسة التقدم المحرز في تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية . وتقوم اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة بإحالة التقارير إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي . والاعضاء هم ممثلون للدول المنتسبة مع المراعاة الواجبة للتوزيع الجغرافي . وتعد اللجنة الترتيبات للمشاركة الفعالة من جانب الهيئات والبرامج والمنظمات في منظومة الأمم المتحدة والمؤسسات المالية الدولية وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية ذات الصلة . وتشجع مشاركة المنظمات غير الحكومية بما في ذلك الصناعات ودوائر الاعمال والمجتمع العلمي . كما تتلقى المساعدة من قبل بنية دعم جديدة للأمانة . الإدارة المعنية بتنسيق السياسات والتنمية المستدامة (DPCSD) . وتقرر الجمعية العامة الطرائق التنظيمية المحددة مع الأخذ في الاعتبار العملية الجارية لإعادة تشكيل وتنشيط عمل الأمم المتحدة في الميدانين الاجتماعي والاقتصادي وفي ميادين أخرى ذات صلة . وقد طلب إلى الأمين العام وامين عام مؤتمر الأمم

المتحدة المعني بالبيئة والتنمية القيام بالاعداد للجمعية العامة تقرير عن اللجنة بما يناسب من توصيات ومقتررات . و تضم وظائف اللجنة : (أ) رصد التقدم المحرز في تحقيق اهداف جدول أعمال القرن ٢١ في شتى انحاء منظومة الامم المتحدة (ب) النظر في المعلومات التي قدمتها الحكومات بشأن الانشطة التي تضطلع بها لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ (ج) استعراض التقدم في تنفيذ الالتزامات الواردة في جدول أعمال القرن ٢١ بما في ذلك المتصلة بتأمين الموارد المالية ونقل التكنولوجيا (د) تلقي وتحليل المدخلات ذات الصلة من المنظمات غير الحكومية المختصة في تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ (هـ) تعزيز الحوار مع المنظمات غير الحكومية والقطاع المستقل وكيانات خارج منظومة الامم المتحدة (و) النظر في التقدم المحرز في تنفيذ الاتفاقيات البيئية (ز) تقديم التوصيات المناسبة الى الجمعية العامة عن طريق المجلس الاقتصادي والاجتماعي استنادا الى دراسة متكاملة للتقارير والقضايا المتصلة بتنفيذ وتحقيق اهداف جدول أعمال القرن ٢١ (ح) النظر في نتائج الاستعراض الذي سيجريه الامين العام لكافة توصيات المؤتمر ، لبرامج بناء القدرات وشبكات المعلومات والفرق العاملة والآليات الاخرى لدعم دمج البيئة والتنمية على المستويين الاقليمي ودون الاقليمي .

## القاهرة

٤٠ - ليس هناك من لجنة هنا ، غير انه بعد اجراء الاستعراض ، ستدعى الجمعية العامة للقيام بالنظر ايضا في انشاء مجلس إدارة تنفيذي مستقل لصندوق الامم المتحدة للأنشطة السكانية .

## كوبنهاجن

٤١ - يقوم المجلس الاقتصادي والاجتماعي باستعراض ولاية وجدول اعمال وتركيبة لجنة التنمية الاجتماعية بما فيها الاعتبارات لتقوية اللجنة ، مع مراعاة الحاجة للتعاون المتداهش مع لجان متصلة اخرى ومتابعة المؤتمر . وينبغي ان تقوم مجالس ادارة الوكالات المتخصصة والمنظمات ذات الصلة لمنظمه الامم المتحدة باستعراض سياستها وبرامجها وميزانياتها وانشطتها للأخذ في الاعتبار متابعة المؤتمر .

## بكين

٤٢ - يقوم كل من الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي باستعراض وتقوية ولاية اللجنة المعنية بوضعية المرأة مع مراعاة خطة العمل فضلا عن الحاجة التعاون المتداهش مع لجان اخرى ذات صلة ومتابعة المؤتمر . وتقوم اللجنة ، في اطار منظومة الامم المتحدة ، برصد تنفيذ خطة العمل واحاطة المجلس علما بذلك . كما تساعد المجلس الاقتصادي والاجتماعي في تنسيقه لعملية الابلاغ بشأن التنفيذ مع المنظمة ذات الصفة من منظومة الامم المتحدة . وتعمل اللجنة بين عامي ١٩٩٦ و ٢٠٠٠ على استعراض المحالات الحاسمة الأهمية المثيرة للاهتمام في خطة العمل وتنظر في كيفية ادراج عملية متابعة المؤتمر في جدول اعمالها ، وتطور دورها مع الزمن .

## دال - الامين العام للأمم المتحدة

### المهمة : الادارة الكاملة وتنسيق العمليات

#### ١ - المناقشة والمقترح لجدول أعمال الموظل

٤٣ - تتألف أمانة او إدارة منظمة الامم المتحدة من الامين العام للأمم المتحدة والموظفين العاملين لديها . وبصفته المسؤول الاداري الرئيسي . يعتبر الامين العام مسؤولاً عن معظم الاعمال التنصلية للمنظمة ويصبح بذلك صاحب المنصب الوحيد والمميز والمرئي في المنظومة والمرموق على الصعيد السياسي للغاية . والامين العام مزود بصلاحيه اثارة قضايا معينة وتوجيهها الى الجمعية العامة وينبغي له ادارة وتنسيق عملية التوظيف الواسعة النطاق لمختلف هيئات الامم المتحدة بما في ذلك تلك الخاصة بالمجلس الاقتصادي والاجتماعي . وتم في الوثائق الواردة من كل من المؤتمرات الاربعة السابقة الاعتراف بصورة ضمنية بالسلطة التي يتسم بها منصب الامين العام مانحة اياه القيادة العليا والسلطات التنسيقية . وقد تم ذكر الادارات داخل امانة الامم المتحدة مرتين فقط في وثائق عمل المؤتمرات الاربعة . وتم انشاء ادارة تنسيق السياسات والتسيمية المستدامه نتيجة لجدول أعمال القرن ٢١ وقد أبرز أحد أدوارها بصورة جلية في وثيقة بكين . ان الوظائف المقترحة هي تنسيقية وتقديمية بصورة رئيسية . أما لجنة التنسيق الادارية التي يترأسها الامين العام ، فهي عمليا الوسيلة الرئيسية للأمين العام كي يضمن التنسيق والتواافق فيما بين مختلف البرامج التنفيذية لمنظمه الامم المتحدة .

#### (أ) لجنة التنسيق الادارية

٤٤ - قد يقترح جدول أعمال الموظل لغة تمنح الامين العام مسؤولية لا تتعلق بتنسيق السياسات فحسب وإنما بضمان القدرة والفعالية الملائتين للاضطلاع بالأنشطة التنفيذية المطلوبة . وسيكون المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، عن طريق لجنة التنسيق الإدارية ، مسؤولاً عن السياسات التي تقرر البنية التنظيمية والصلات الوظيفية داخل الاذرع الانسانية لمنظمه الامم المتحدة ، وستكون لجنة التنسيق الإدارية مسؤولة عن وضع القواعد والمارسات المحددة لتنفيذ سياسة المجلس الاقتصادي والاجتماعي . وبموجب قرار الجمعية العامة رقم ٢٥ / ٧٧ (جيم) ، دعي الامين العام إلى إعداد الترتيبات ، بالتشاور مع أعضاء لجنة التنسيق الإدارية ، لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموظل) كي يشارك في كافة جوانب عمل تلك اللجنة وأليتها الفرعية . وفي مقررها رقم ١٨ / ١٩٨٢ المؤرخ في ٢٧ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٢، قررت لجنة التنسيق الإدارية أن تتم دعوة المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموظل) للمشاركة في اجتماعات لجنة التنسيق الإدارية حين تكون الأسئلة والقضايا التي يتم بها المركز مباشرة قيد النظر . كما قررت لجنة التنسيق الإدارية أيضاً أن تدعى المركز للمشاركة في اجتماعات الهيئات الفرعية للجنة التنسيق الإدارية حين قامت تلك الهيئات بالأخذ بمسائل تهم المركز . ومع ذلك ، اعربت الجمعية العامة في قرارها رقم ٢٨ (باء) المؤرخ في ١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٢ عن رأي مفاده أن مقرر لجنة التنسيق الإدارية لم يفي بصورة تامة بشرط قرارها السابق . فالوضع الآن بناء على ذلك ، هو أن مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموظل) لا يمثل مباشرة في لجنة التنسيق الإدارية ، وبالرغم من قيامه بحضور الاجتماعات التي تنظمها الآلية الفرعية للجنة التنسيق الإدارية كاللجنة المعنية بالتنمية المستدامة المشتركة فيما بين الوكالات . غير أنه لا يفعل ذلك بصفته عضوا تماما . فإذا ما منح التوجيه الوارد في قرار الجمعية العامة رقم ٢٥ / ٧٧ (جيم) ، زخما جديداً من قبل

جدول أعمال المؤهل وتم تنفيذه . عندئذ يصبح المدير التنفيذي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤهل) عضواً في لجنة التنسيق الإدارية يساهم في تنسيق أنشطة منظومة الأمم المتحدة المتصلة بتنمية المستوطنات البشرية المستدامة . وسيصبح مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤهل) أيضاً مشاركاً بصورة تامة في الآلية الفرعية للجنة التنسيق الإدارية . بما في ذلك الفرق العاملة الأربع المشتركة فيما بين الوكالات التي أفتتها لجنة التنسيق الإدارية مؤخراً لفرض تنسيق تنفيذ عناصر الحد من الفقر لمؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية<sup>(١)</sup> .

**(ب) الإدارة المعنية بتنسيق السياسات والتنمية المستدامة (DPCSD)**

٤٥ - بظراً للصلة الوثيقة بين جدول أعمال المؤهل وجدول أعمال القرن ٢١ (أنظر الفصل ٦ . ٧ . ٦) وغيرها في وثيقة ريو دي جانيرو ولصالح تحديث وتيسير عملية الإبلاغ الوطنية . فإن نظام الإبلاغ الذي أقامته إدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة للجنة المعنية بالتنمية المستدامة سيتم تعديله كي يضم التقارير الوطنية بشأن تنفيذ جدول أعمال المؤهل . أما المعلومات التي جمعت وقيمت من قبل اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة بما في ذلك المعلومات الواردة من كافة القطاعات المتصلة بالمستوطنات البشرية . فستتم إحالتها إلى لجنة المؤهل في حينه لمرحلة تحطيط الدورة البرنامجية التالية ولمراجعة جدول أعمال المؤهل . كما ستقوم الإدارة المعنية بتنسيق السياسات والتنمية المستدامة بتأمين المدخلات البرنامجية للجنة المؤهل استناداً إلى انشطتها المتعلقة بجمع المعلومات في مجالات أنماط الاستهلاك/الانتاج والنقل الريفي - الحضري - والمؤشرات والإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية ومواضيع أخرى قد يطلب معالجتها من قبل اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة . إضافة إلى ذلك ، ستواصل الإدارة المعنية بتنسيق السياسات والتنمية المستدامة دعيمها للمساهمات المقدمة من قبل القطاع المنظم بصورة تعاونية للاقتصادات الوطنية من أجل القضاء على الفقر ، والتنمية البشرية المستدامة . والمستوطنات البشرية المستدامة بما في ذلك المأوى الملائم للجميع . وسيتم ذلك بالتعاون الوثيق مع أعضاء آخرين للجنة المعنية بتعزيز التعاونيات والنهوض بها (COPAC) .

**(ج) الإدارة المعنية بالدعم الانساني وخدمات الإدارة (DDSMS)**

٤٦ - وسيتم توفير مدخلات برنامجية مماثلة للجنة المؤهل في مجالات الطاقة والمواد المعدنية والمياه والبني التحتية والتنمية الاجتماعية من قبل الإدارة المعنية بالدعم الانساني وخدمات الإدارة وبوصفيها

٤٧ - لدى قيامه بالعمل مع لجنة التنسيق الإدارية كالمنسق الخاص للأمين العام في الميدانين الاجتماعي والاقتصادي . أعلن مدير برنامج الأمم المتحدة الانساني مؤخراً عن خطة للتنمية المتسبق لغايات التخفيف من الفقر التي حدّتها مؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية وتدعى المرحلة الأولى من الخطة إلى قيام أربعة فرق عاملة مشتركة فيما بين الوكالات تعنى بما يلي: الخدمات الاجتماعية الأساسية للجميع التي دعى مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤهل) للمشاركة فيها . والعمالة التامة وفرص كسب العيش المستدامة للجميع والبيئة التكميلية للتنمية المستدامة التي محورها الإنسان وتنمية المرأة والنهوض بوضعيها . وسيقدم نظام الممثل المقيم المنقق المقيم للأمم المتحدة الصلات الرئيسية مع الحكومات الوطنية في إستخدامات الخطط المحددة قطرياً وطلب المساعدة من المجموعات المشتركة فيما بين الوكالات .

٤٨ - اقترحت أدوار كل من إدارات الأمانة كما أوجرت هنا من قبل (الإدارة المعنية بتنسيق السياسات والتنمية المستدامة DPCSD) والإدارة المعنية بالدعم الانساني وخدمات الإدارة (DDSMS) والإدارة المعنية بالمعلومات الاقتصادية والاجتماعية وتحليل السياسات (DESIPA) بعد استعراض مشروع جدول أعمال المؤهل بالتشاور مع مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤهل)

شريكًا فنياً لأمانة لجنة المؤهل ، مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) في تلك المجالات فضلاً عن مجالات التعاون التقني والبحث بشأن سياسات وبرامج وخطط التنمية الاقتصادية والاجتماعية والتحطيم والإدارة على المستوىين الإقليمي (دون الوطني) والمحلّي وبرمجة ورصد الاستثمار والتعديل الهيكلي والاسترداد والتحطيم الانتقالي وتحطيم الميزانية وإدارتها وتعبئة الموارد وتنسيق المساعدة الدولية الفنية والمالية ونظم المعلومات المحسوبة للتحطيم والإدارة ، والتحطيم العملي الطويل والقصير الأجل . والتحطيم القطاعي والحوافب البيئية لتحطيم التنمية وإدارتها والتحطيم من الفقر ودمج المرأة في التنمية . والتنمية البشرية المستدامة .

(اد) الإدارة المعنية بالمعلومات الاقتصادية والاجتماعية وتحليل السياسات (DESIPA)

٤٤ - كما يمكن أيضًا تقوية الشراكة الجارية بين مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) والإدارة المعنية بتنسيق السياسات والتنمية المستدامة والإدارة المعنية بالمعلومات الاقتصادية والاجتماعية وتحليل السياسات لتأمين المدخلات الإحصائية والمؤشرات لرصد وتقدير ومراجعة جدول أعمال المؤهل ذاته . ولدى الإدارة المعنية بالمعلومات الاقتصادية والاجتماعية وتحليل السياسات . الخبرة والتجربة في مجال جمع وتحليل البيانات الإحصائية بشأن الإسكان والمستوطنات البشرية التي ستساعد في دعم برامج التعاون التقني وجهود بناء القدرات داخل الأقطار .

٤٥ - ماذا قالت المؤتمرات ٩١ أخرى عن الأمين العام وأمانة الأمم المتحدة :

ريو دي جانيرو

٤٨ - يعرف الأمين العام بصفته جهة الوصل والتنسيق للترتيبيات المؤسسية داخل منظومة الأمم المتحدة من أجل متابعة المؤتمر وتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ . وداخل أمانة الأمم المتحدة . ينبغي لبنية دعم الأمانة تقديم المساعدة لعمل كل من آليات التنسيق فيما بين الحكومات وتلك المشتركة فيما بين الوكالات . ويطلب إلى الأمين العام القيام بتقديم التقارير حول القرارات التنظيمية المحددة التي سيتم وضعها لدى إنشاء مثل هذه البنية مع مراعاة التوازن بين الجنسين والاستخدام الأفضل للموارد القائمة ضمن إطار عملية إعادة التشكيل والتنشيط الحالية والجارية لأمانة الأمم المتحدة . وينبغي لجدول أعمال القرن ٢١ المذكور كأساس للعمل من قبل المجتمع الدولي لدمج البيئة والتنمية ، أن يقدم الإطار الرئيسي لتنسيق الأنشطة ذات الصلة داخل منظومة الأمم المتحدة . وتعطى مهمة التنسيق ، تحت القيادة المباشرة للأمين العام . للجنة التنسيق الإدارية التي ستوفّر الصلة بين المؤسسات المالية المتعددة الأطراف وهيئات الأمم المتحدة الأخرى على أرفع مستوى إداري . وسيتعاون جميع رؤساء هيئات ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة مع الأمين العام لضمان تحقيق أهداف جدول أعمال القرن ٢١ . وتقوم لجنة التنسيق الإدارية بإنشاء فرق عاملة . لجنة فرعية أو مجلس معنى بالتنمية المستدامة . بمراعاة تجربة الموظفين المعينين للمسائل البيئية وللجنة المؤسسات الإنمائية الدولية المعنية بالبيئة فضلاً عن أدوار كل من برنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي .

القاهرة

٤٩ - يطلب إلى الأمين العام القيام بالتشاور مع مختلف هيئات منظومة الأمم المتحدة ومع المؤسسات المالية الدولية ومحليات ووكالات العون الثانية لتعزيز القيام بتبادل المعلومات فيما بينها بشأن متطلبات المساعدة الدولية للقيام على أساس منتظم . باستعراض الاحتياجات المحددة للأقطار في مجال

السكان والتنمية بما في ذلك الاحتياجات الطارئة والمؤقتة . ولزيادة توافر الموارد الى الحد الاقصى والانتفاع بها بالقدر الاكبر من الفعالية . ولم يؤتى على ذكر ادارات الامانة ولجنة التنسيق الادارية . ويعتبر كل من الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي بمثابة الآليات الرئيسية للتنسيق على مستوى السياسات . غير انه لم يتم اقتراح آلية تنسيقية ادارية .

### كوبنهاجن

٥٠ - ستطلب الجمعية العامة الى الامين العام أن يكفل التنسيق الفعال لتنفيذ الاعلان وبرنامج العمل . ويجب أن تنظر لجنة التنسيق الادارية في كيفية قيام كياناتها المشاركة بتنسيق انشطتها على النحو الافضل لتحقيق اهداف القمة .

### بكين

٥١ - يطلب الى الامين العام القيام بالاضطلاع بمسؤولية تنسيق السياسات داخل الامم المتحدة لتنفيذ خطة العمل ولادخال المنظور المتعلق بالجنسين على مدى نطاق المنظومة في كافة انشطة الامم المتحدة -- أخذًا في الاعتبار ولايات الهيئات المعنية . ويدعى الامين العام إلى انشاء وظيفة عالية المستوى في مكتب الامين العام لمستشار بشأن قضايا الجنسين وللمساعدة في ضمان التنفيذ على مدى نطاق المنظومة لخطة العمل بالتعاون الوثيق مع القسم المعنى بالنهوض بوضع المرأة . وعلى القسم المعنى بالنهوض بوضع المرأة من الادارة المعنية بتنسيق السياسات والتنمية المستدامة . تقديم الخدمات الم موضوعية للجنة المعنية بوضعية المرأة والهيئات المشتركة فيما بين الحكومات الأخرى حين تكون معنية بالنهوض بوضع المرأة . وستقوم بدور تسييري في إعداد تنقيح الخطة المتوسطة الأجل على مدى نطاق المنظومة من أجل النهوض بالمرأة . وينبغي للجنة التنسيق الادارية النظر في كيفية قيام كياناتها المشاركة بتنسيق انشطتها على النحو الافضل . في جملة امور . من خلال تدابير قائمة على المستوى المشترك فيما بين الوكالات لضمان التنسيق على مدى نطاق المنظومة لتنفيذ خطة العمل والاسهام في متابعة اهدافها .

### هـ - الامانة

#### المهمة : الدعم للجان وتنفيذ البرامج

##### ١ - المناقشة والمقترح لجدول أعمال المؤهل

٥٢ - منحت مهام دعم الامانة اهمية مميزة في المؤتمرين (ريو دي جانيرو وبكين) حيث اعتمد التنسيق داخل الامم المتحدة على اللجان . ودعيت الأمانات لدعم الأنشطة التنسيقية للجان . ولدى مركز الامم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤهل) . داخل منظومة الامم المتحدة ، الولاية والتجربة/ الخبرة لتقديم الدعم للجنة المؤهل عند الاضطلاع بالمهام المسندة لها .

##### (أ) مركز الامم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤهل)

٥٣ - لدى القيام بمتابعة المؤتمر . ستزور الحاجة الى تعزيز وقوية دور مركز الامم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤهل) بوصفه الامانة للجنة المؤهل وكجهة للوصول والتنسيق داخل منظومة

الام المتحدة لقضايا تحصل بالمستوطنات البشرية . وأناط قرار الجمعية العامة ٢٢ / ١٦٢ المسؤوليات التالية بالمركز . في جملة أمور : (أ) ضمان الاستجام . على المستويات المشتركة بين الامميات . بين برامج المستوطنات البشرية التي تخطط لها منظومة الامم المتحدة وتضطلع بها : (ب) مساعدة لجنة المستوطنات البشرية في تنسيق اشطة المستوطنات البشرية داخل منظومة الامم المتحدة ومواصلة استعراض تنفيذها وتقييم فعاليتها : (ج) تنفيذ مشروعات المستوطنات البشرية : (د) العمل كجهة وصل لتبادل المعلومات بشأن المستوطنات البشرية على نطاق عالمي : (هـ) تقديم الدعم الفني للجنة المستوطنات البشرية : (و) معالجة المسائل المتصلة بالمستوطنات البشرية على الصعيد الاقليمي : (ز) تعزيز موارد المناطق الاقليمية . عندما يقتضي الحال ذلك . في وضع وتنفيذ مشاريع المستوطنات البشرية : (ح) تشجيع التعاون مع المجتمع العلمي العالمي المهتم بالمستوطنات البشرية وإشراكه في هذا المجال .<sup>٧</sup>

#### (ب) المهام ذات الأولوية للموظل

٥٤ - تمشيا مع تعيين المسؤوليات في قرار الجمعية العامة ٢٢ / ١٦٢ . فإن المهام ذات الأولوية التي ينبغي لمركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموظل) إعدادها وتطويرها . أو الاستمرار في إدارتها . تضم ما يلي : (أ) تقديم الدعم الفني والتنظيمي للجنة المؤهل بوصفه الأمانة لها . لوظيفتها كهيئة مشاورات للمستوطنات البشرية في منظومة الأمم المتحدة : (ب) تحليل واستخلاص وتوليف المعلومات التي جمعت من خلال عملية التشاور ودمجها في مقتراحات لاستخراج برنامج المستوطنات البشرية لمنظومة الأمم المتحدة وإستكمال وتحديث جدول أعمال المؤهل : (ج) تقوية دوره التحضيري في تشريف وتعزيز أنشطة المستوطنات البشرية والمأوى في شتى أنحاء منظومة الأمم المتحدة : (د) تشجيع التعاون الدولي في مجال المستوطنات البشرية والتوصية بسياسات لهذه الغاية . حسبما هو مناسب : (هـ) إعداد وتطوير وتعزيز استخدام المؤشرات الحضرية والسكنية وتحديد وتقييم ونشر أفضل الممارسات لتنمية المستوطنات البشرية المستدامة : (و) رصد وتقييم أوضاع المستوطنات البشرية والمأوى وذلك من خلال تحسين الشراكات مع وكالات منظومة الأمم المتحدة وعن طريق زيادة العلاقات مع المعاهد العلمية الخاصة والبحثية غير الحكومية أيضا : (ز) تنسيق وتعزيز البحث العلمي ذي الصلة بغية تأمين أساس متين ورشيد لوضع السياسات وصنع القرارات : (ح) نشر المعلومات والبيانات المتعلقة بالمستوطنات البشرية والمأوى بين الحكومات وهيئات وبرامج ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة : (ط) زيادة التوعية العامة وتشجيع العمل في مجال تنمية المستوطنات البشرية والمأوى المستدامة من خلال التعاون مع الجمهور عامه والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات المشتركة فيما بين الحكومات : (ي) تيسير تبادل المعلومات بشأن التكنولوجيات المناسبة بما في ذلك الجوانب القانونية . وتأمين التدريب : (ك) تشجيع التعاون دون الاقليمي والاقليمي بالشراكة مع اللجان الاقليمية للأمم المتحدة ودعم المبادرات والبرامج ذات الصلة لتنمية المستوطنات البشرية المستدامة والمأوى للجميع بما في ذلك القيام بدور رئيسي مساهمن وتنسيقي في الآليات الاقليمية المحددة لمتابعة أعمال مؤتمر المؤهل الثاني : (ل) تقديم المنشورة الفنية والقانونية والمؤسسية والمتعلقة بالتدريب للحكومات بناء على طلبها فيما يتعلق بإنشاء وتعزيز الأطر الوطنية وال محلية القانونية والمؤسسية الخاصة بها والمهارات القيادية بوجه خاص بالتعاون مع برنامج الأمم

٧. قرار الجمعية العامة ٢٢ / ١٦٢ ("الترتيبات المؤسسة للتعاون الدولي في ميدان المستوطنات البشرية") .

المتحدة الانمائي في سياق دوره التنظيمي لبناء القدرات : (م) دعم الحكومات ووكالات وهيئات أخرى في إدراج المستوطنات البشرية والمأوى في سياساتها وبرامجها الانمائية ولاسيما من خلال تقديم المشورة الفنية وال المتعلقة بالسياسات اثناء صياغة وتنفيذ البرامج : (ن) تنفيذ مشروعات وبرامج المستوطنات البشرية بما فيها بوجه خاص ، تلك الرامية إلى بناء القدرات لمستوطنات بشرية مستدامة : (س) تعزيز تطوير التقييم وتقديم دعم التعاون التقني في حالات الطوارىء والكوارث التي تؤثر في المستوطنات البشرية والمأوى .

٢ - ماذا قالت المؤتمرات الأخرى عن دعم الأمانة :

ريو دي جانيرو

٥٥ - في إطار جدول أعمال القرن ٢١ ، تم إنشاء بنية داعمة . داخل امانة الأمم المتحدة (الادارة المعنية بتنمية السياسات والتنمية المستدامة) ، بحيث تمثلت أحدى ولاياتها الرئيسية في دعم تيسير أعمال اللجنة المقترنة المعنية بالتنمية المستدامة .

القاهرة

٥٦ - لاشيء

كونهاجن

٥٧ - لاشيء

بكين

٥٨ - نظراً لكون المسؤولية لخطة على مدى نطاق المنظومة للنهوض بالمرأة مسؤولة خاصة بالإدارة المعنية بتنمية السياسات والتنمية المستدامة سميت كأمانة دعم للجنة المعنية بوضعية المرأة .

واو - هيئات وبرامج ومؤسسات وصناديق منظومة الأمم المتحدة

المهام : البحث وتحليل السياسات والدعم التقني والتنفيذ

١ - المناقشة والمقترن لجدول أعمال الموقف

٥٩ - لقد تم إنشاء هيئات، وبرامج ومؤسسات وصناديق منظومة الأمم المتحدة بصورة منفصلة من أجل تحقيق حسناً من بينها فعالية وكفاءة الإدارية . وتنسق انشطتها المتخصصة عن طريق المجلس الاقتصادي الاجتماعي والأجتماعي . والأمين العام . وللجنة التنسيق الإدارية وترتيبات مخصصة جمة . وبالاضافة إلى مهامها الفنية تتخصص الكثير من كيانات منظومة الأمم المتحدة بمعالجة السياسات والبحوث بشأن قضايا محددة متخصصة مع خطوط قطاعية . ولدى كل منها ولاية نشأت عن حاجة عالمية متصورة ومدركة . ومع الزمن . ومع مواجهة تلك الكيانات للواقع المحتم المتعدد القطاعات لمهامها . قام الكثير منها بالاضطلاع بمسؤوليات اضافية في مجالات تتصل بصورة مباشرة بولايتها وتبررها . وعادة ما أدى ذلك إلى خلق تداخل موضوعي وتنافس موازي فيما بين الوكالات مؤدياً إلى تدني الكفاءة على مدى نطاق

المنظومة بأكملها : وبما أنه قد طلب إلى أسرة الأمم المتحدة أن تتحذز مزيد من المسؤوليات . نظراً لتوّع التّصر في الموارد . فإن العمليات القطاعية الضيق نسبياً تفسح المجال لخدمات متكاملة ولبرمجة شاملة . فتتمثل النّتيجة في زيادة الانتهاء للتنسيق والتعاون فيما بين كيانات منظومة الأمم المتحدة حيث يتم الاعتراف بمقاصيم التكامل والمزايا النسبية . بصفتها أدوات تنظيمية منيعة .

٦٠ - ينبغي للهيئات والبرامج والمنظمات والصناديق المتخصصة لمنظومة الأمم المتحدة أن تقدم الخبرة الفنية والمعلومات والموارد الأخرى لدعم سلسلة واسعة من أنشطة تتنفيذ جدول أعمال المؤهل على المستويات الدولية والوطنية والمحلية . ومن الجوهرى العمل على تنسيق تلك الكيانات . ليس عن طريق البنية الإدارية "المظلة" فحسب ، وإنما من خلال إعداد وإعتماد سياسات واستراتيجيات متكاملة قطاعياً للعمل على المستوىين الوطني والمحلي . فالخطط الوطنية والمحليّة لجدول أعمال القرن ٢١ وخطط العمل الوطنية والمحليّة للمؤهل الثاني هي آليات لوضع سياسات متعددة القطاعات وأولويات لتجهيزه أنشطة واستثمارات الدعم الإنمائي . ويجب دمج عناصر التعاون التقني لتلك الخطط وغيرها (متلا خطة التنمية الاقتصادية الوطنية) من خلال الاستراتيجيات القطرية التي يتم تنسيق إعدادها من قبل الممثل المقيم/المنسق المقيم للأمم المتحدة . أما اللوجستيات (السوقيات) لخلق شراكات مشتركة فيما بين الوكالات مرنة وطويلة وقصيرة الأجل ، فينبعي استكشافها بصورة متواصلة من قبل مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤهل) ولجنة التنسيق الإدارية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي مع إيلاء الاهتمام المناسب لدمج المدخلات من خلال الشبكات الحديثة العصرية للاتصالات السلكية واللاسلكية .

#### (أ) منظمة العمل الدولية (ILO)

٦١ - إن زيادة العمالة المنتجة هي أساسية بالنسبة لتحقيق قيام المستوطنات البشرية المستدامة . وبالنظر لولاية منظمة العمل الدولية بشأن تعبئة منظومة الأمم المتحدة للمتابعة على المستوى القطري في مجال العمالة التامة ومحصادر كسب العيش المستدامة ، فستعمل على تنسيق ودعم العمل الملوس على

(٨) افترحت أدوار كل من هيئات وبرامج ومؤسسات وصناديق الأمم المتحدة كما أوجرت هنا . من قبل تلك الكيانات بعد استعراضها لجدول أعمال المؤهل والتشاور مع مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤهل) . وتم اثناء القيام بإنجاز هذه الورقة . تلقى مدخلات لهذا القسم من الإدارة المعنية بتنسيق السياسات والتّنمية المستدامة (DPCSD) والإدارة المعنية بالدعم الإنمائي وخدمات الإدارة (DDSMS) والإدارة المعنية بالمعلومات الاقتصادية والاجتماعية وتحليل السياسات (DESIPA) ومنظمة العمل الدولية ومنظمة الأمم المتحدة للطّباعة ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة للاشتغال السككية ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وبرنامج متطوعي الأمم المتحدة للبيئة والاتحاد البريدي العالمي وبرنامج الأغذية العالمي ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي . ولقد اشارت الوكالات والمنظمات التالية إلى أنها بحاجة إلى مزيد من الوقت لتأمين مدخلاتها .

(أ) منظمة الأمم المتحدة للاغذية والارارة (FAO)

(ب) البنك الدولي للتّعمير والتّنمية (البنك الدولي) .

(ج) العقد الدولي للحد من الكوراث الطبيعية .

(د) منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة .

(هـ) جامعة الأمم المتحدة .

(و) صندوق الأمم المتحدة لتنمية المرأة .

مكتب موضوعية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين . الذي يهدى ورقة للمؤهل الثاني ستتناول قضايا متعلقات الساوى والأوصى الناشئة عن العمليات الواسعة لتدفق اللاجئين . ويقتصر أن يتم في تلك الورقة تناول دور مكتب موضوعية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وشركائه في منظومة الأمم المتحدة . فيما يتعلق بالتعامل مع قضية المستوطنات البشرية هذه .

مستوى السياسات والبرامج لتنفيذ جدول أعمال المؤهل فيما يتعلق بريادة وحماية الاستخدام والعمل : وسيبني دور منظمة العمل الدولية على خبرته في المجالات التالية . تعزيز مؤسسات العمل الصغرى والمتوسطة والمصغرة التافسية المستدامة وكذلك التعاونيات والمنظمات المجتمعية الأخرى . وتحسين الدخول والانتاجية عن طريق تنمية الموارد البشرية والحماية الاجتماعية في القطاع غير الرسمي . والسياسات المتزنة لزيادة وحماية العمالة في المناطق الريفية والحضرية على السواء . وإعداد المشاركة الثالثية للحكومات والمنظمات التمثيلية للمستخدمين والعمال بما في ذلك رابطات القطاع غير الرسمي . وزيادة العمالة المستدامة والمحمية اجتماعيا . وفرص تقاضي الدخل للمرأة وتعزيز الطاقة التنظيمية للمرأة وقدرتها على المساومة على كافة المستويات . وزيادة تأثير برامج الاستثمار في مجال المأوى إلى الحد الأمثل على خلق العمالة والتحفيز من الفقر . ومكافحة التمييز وضمان تيسير الحصول على العمل على أساس المساواة وتحسين أوضاع وبيئة العمل . وضمان متر العمل المأمون والمنتقى والسليم ضمن استراتيجيات معنية بتنمية المأوى المستدامة . ومن أجل توفير المتابعة العملية لتنفيذ جدول أعمال المؤهل ضمن إطار خلق العمالة والحد من الفقر . ستكون منظمة العمل الدولية في حملة أمور . شريكاً ناشطاً في المبادرة المشتركة فيما بين وكالات الأمم المتحدة بشأن الشراكة في الفقر الحضري .

(ب) منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)

٦٢ - تعتبر منظمة الأمم المتحدة للطفولة شريكاً رئيسياً في التعاون التقني لتنمية المستوطنات البشرية المستدامة ووجهة مؤيدة للنفع المنهجية الشاملة للتنمية . وللمساعدة في تنفيذ جدول أعمال المؤهل . ستنظر منظمة الأمم المتحدة للطفولة في إدراج البرنامج الحضري للخدمات الأساسية الخاص بها ومبادرة العمد للدفاع عن الأطفال وتطبيق الامرکزية لخطط العمل الوطنية لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة من خلال شراكات واسعة للتنمية المجتمعية المستدامة والإدارة المجتمعية . وتضم الأنشطة المتصلة الهمة الأخرى لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة . إعداد شبكة داعمة لخدمة فقراء الحضر "وللحذر من التباين" فيما بين المناطق الحضرية . تركز بصورة مبدئية على جمع الأحصائيات غير المكتسبة للتحليل المكاني لعمليات الاستبعاد الاجتماعي وحالات العرضة البيئية من أجل إتاحة المجال للتدخلات المستهدفة المتعددة القطاعات . أما هدف منظمة الأمم المتحدة للطفولة في تطبيق الامرکزية فهو إتاحة المزيد من الفرص للمشاركة المجتمعية والتقارب المتعدد القطاعات . وفي سياق هذه العملية ، تتجاوز المجتمعات المحلية المشاركة إلى قضايا الإدارة وإلى تحديد الموارد اللازمة خارج تلك التي يمكن للمجتمعات المحلية تعبيتها لأنفسها .

(ج) مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD)

٦٣ - سيعمل مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية في سياق تنفيذ جدول أعمال المؤهل . على التعاون مع هيئات أخرى للأمم المتحدة في تحليل تأثيرات العولمة المتزايدة لللاقتصاد : كما سيسمح أيضاً في تحليل ورصد الإتجاهات الرئيسية للتحول الحضري وأثر السياسات الحضرية فيما يتعلق بالتأثيرات في البيئة الاقتصادية العالمية . وقد تتول الحضري وأثر السياسات إن: العامة كتأثيرات التغيرات في الاقتصاد العالمي على الفقر الحضري مثلاً . وحتى قضايا محددة كمضامين التحرر المالي الدولي بالنسبة للتعموبل الأسكافي في البلدان النامية .

(د) برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP)

٦٤ - يوصي الهيئة المركزية داخل منظومة الأمم المتحدة في مجال البيئة ، يتمثل دور برنامج الأمم المتحدة للبيئة في تأمين التوجيه و تشجيع الشراكة في سياق العناية بالبيئة . ولهذه الغاية يضطلع برنامج الأمم المتحدة للبيئة في تقييم وضعية البيئة في العالم ، وإعداد و تعزيز السياسات للنهوض بالبيئة وإدراج الاعتبارات البيئية في التنمية الاجتماعية والاقتصادية و حفز العمل تحقيقاً لستة الغايات على الصعد الدولية والإقليمية والوطنية . وتتمثل المساهمة الرئيسية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لدى إلتزامه بولايته . في إكمال أنشطة مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) في المجالات ذات الأولوية لتقييم البيئة و سياساتها وإدارتها . وحيث أن الأنشطة الرئيسية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ذات صلة وجدوى وداعمة لجدول أعمال الموئل ، فإن برامجها التي تتناول العمليات المستدامة للإنتاج والاستهلاك وإيجاد بيئية أفضل لصحة الإنسان ورفاهه . تقدم الدعم المباشر ، وبوجه خاص ببرنامج المدن المستدامة المشتركة بين مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة الذي سيعمل كوسيلة وقناة هامتين للتسيير والتعاون . ومن خلال برنامجه المتكامل ، يعمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة على تعزيز انشطته في : زيادة التوعية وبناء الاتفاق في الآراء بشأن الانماط المستدامة للاستهلاك ومارسات الانتاج النظيف ، والتقليل والتخفيض من تدهور وضع الأراضي (سبب رئيسي للمحنة البيئية إلى المناطق الحضرية) وتعزيز استراتيجيات محسنة للنقل وإدارة النفايات . وتشجع الممارسات البيئية لتحسين الأوضاع الصحية ، والتقليل من حدة تأثير تلوث الموارد الساحلية والمياه العذبة وتقديم الدعم لرصد وتنفيذ جدول أعمال الموئل من خلال انشطة التقييم البيئي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة . ويعمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة على المستوى الدولي . على إنشاء آليات لتعزيز وتسهيل الحصول على تكنولوجيات سلية بيئياً ونقلها من أجل أمور من بينها ، تحسين إدارة النفايات المؤذية والتقليل من المواد المستندة للأوزون ، والحد من انبعاثات غازات الدفيئة (الاحتباس الحراري) .

(هـ) صندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية (UNFPA)

٦٥ - سيقوم صندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية بالتنسيق والتعاون مع كيانات أخرى للأمم المتحدة . بملائحة الأنشطة في مجالين برنامجين محددين لتنفيذ جدول أعمال الموئل . أولهما هو مجال التخفيف من الفقر والقضاء عليه عن طريق البرامج الصحية المنتجة المناسبة بما في ذلك تنظيم الأسرة والسلامة الجنسية ، وثانيها في مجال البحث في الصلات بين السكان والهجرة والنحو الحضري ومضامينها بالنسبة للمستوطنات البشرية . كما قد تم تعيين صندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية كالهيئة الأولى لرئيس الفرقه العاملة المشتركة بين الوكالات للجنة التنسيق الإدارية المعنية بالخدمات الاجتماعية الأساسية للجميع . التي ستركز على السكان والتعليم الأساسي والرعاية الصحية الأولية ومياه الشرب وخدمات الاصحاح والمؤوى والخدمات الاجتماعية في الأوضاع التي تلي الأزمات . وستضم أعضاء الفرقه العاملة هذه بالإضافة إلى صندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية . كل من منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ، منظمة الأمم المتحدة للطفولة ، ومنظمة الصحة العالمية . وصندوق الأمم المتحدة لتنمية المرأة . ومركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) .

(او) منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (UNIDO)

٦٦ - إن دور منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية في تنفيذ جدول أعمال الموئل هو إدراك أن التنافسية والانتاجية الصناعية ضمن اقتصاد متزايد العولمة . يمكن تحقيقهما إذا ما تم اعتبار كافة الأوضاع التكاملية للتنمية الصناعية بصورة مترفة . وهذا هو الشرط الرئيسي لكل من تنافسية المؤسسات التصديرية الوجهة . وبالنسبة لمفوّضات التنافسية المحلية والمتزلفة أيضاً . وعلى المدى البعيد .

يعتبر كلاهما هامين بالنسبة للتنمية الحضرية المستدامة . وتقود منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية حاليا بالتصدي لسبعة مجالات برامجية تتصل بجدول أعمال المؤهل بتقديم البحوث وتحليل السياسات والمساعدة التقنية على كافة المستويات : الاستراتيجيات والسياسات وبناء المؤسسات للاندماج الاقتصادي العالمي . والبيئة والطاقة . والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم . والسياسات . والاتصال الشكلي والدعم التقني الأساسي . والابتكار والانتاج والتوعية للتنافسية الدولية والمعلومات الصناعية والاستثمار وتعزيز وترويج التكنولوجيا . والتنمية الصناعية الريفية . وفي أفريقيا وفي أقل البلدان نموا: إقامة الصلة بين الصناعة والزراعة .

(إ) برنامج متطوعي الأمم المتحدة (UNV)

٦٧ - بالنظر إلى النطاق والقياس الثابتين لمساهمات المتطوعين في ضمان قيام المستوطنات البشرية المستدامة . فإن برنامج متطوعي الأمم المتحدة بصفته وسيلة التطوع للأمم المتحدة . سيوسع من انشطته لتعزيز ودعم المساهمات التطوعية على كافة المستويات دعماً للفئات الضعيفة . وبالتحديد من أجل بناء القدرات لمكافحة الفقر . وسيكون تعزيز شراكات برنامج متطوعي الأمم المتحدة مع فعاليات المجتمع المدني والجهات المنفذة في القطاعين العام والخاص معاً . جوهرياً بالنسبة لدوره : وسيعمل برنامج متطوعي الأمم المتحدة على تعزيز تعاونه مع مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤهل) . الأمانة للجنة المؤهل . ويثبت أيضاً كفاءة مساهمة المتطوعين من خلال الشراكة مع برنامج الإدارة الحضرية وبرنامج "LIFE" التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي . وفي سياق المساعدة في تنفيذ جدول أعمال المؤهل . سيعمل برنامج متطوعي الأمم المتحدة مع شركاء آخرين من منظومة الأمم المتحدة كالبنك الدولي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة ومنظمة العمل الدولية ومركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤهل) .

(ح) اتحاد البريد العالمي (UPU)

٦٨ - بالنظر للاهمية المتزايدة لمرافق الاتصالات لتعزيز وتشجيع التنمية المستدامة للمجتمعات الحدبية وأثرها على التحسين الثابت لنوعية الحياة الحضرية (الاقتصادات بصورة خاصة) . سيقوم الاتحاد البريدي العالمي بدور رئيسي في إعداد سياسات الاتصالات الحضرية .

(ط) برنامج الأغذية العالمي (WFP)

٦٩ - توجه برامج ومشاريعuron الغذائي لبرنامج الأغذية العالمي نحو هدف القضاء على الجوع والفقر . وفي أوضاع نشوء اللاجئين وحالات الطوارئ الأخرى . تستخدم المعونة الغذائية لإنقاذ الأرواح علماً بأنها تعتمد في ذلك طريقة ذات جدوى إنسانية قدر الإمكان . كما تستخدم المعونة الإنسانية كاستثمار مسبق في الموارد البشرية وللمساعدة في بناء الموجودات وتعزيز اعتماد الفقراء والمجتمعات المحلية القبرة على الذات . ولاسيما عن طريق برامج العمل الكثيفة العمالة . ولقد تركزت مشروعات برنامج الأغذية العالمي بصورة محتملة في المناطق الريفية . ومع ذلك فإن الجوع والفتir في المناطق الحضرية قد استقطبا مساعدة برنامج الأغذية العالمي . إن الرابط بين المعونة الغذائية وتوفير الهياكل الأساسية الحضرية بعد الصراعات المدنية وإشراك النساء في تأمين خدمات الاصحاح هي أمثلة على المشاريع العالمية للمساعدة في تصميم وتنفيذ الاستراتيجيات القطرية لتنمية المستوطنات البشرية المستدامة . عن طريق آليات السياسات الخاصة به . ومن خلال تصميمه كشريك منظم في برامج التنمية الشاملة ذات الصلة .

(ي) منظمة الصحة العالمية (WHO)

٧٠ - تسترشد منظمة الصحة العالمية في مشاركتها في تنفيذ جدول أعمال المؤتمـل ، بالأهمية العالمية للقضايا الصحية . وصلة تلك القضايا بالمستوطنات البشرية المستدامة . والعلاقة الوثيقة بين السلامة العامة والخدمات الحضرية الضرورية ، وأساساً لكل ذلك ، الحاجة لوضع الإنسان في مركز التنمية . وينبغي دمج الاستراتيجية العالمية للصحة والبيئة التابعة لمنظمة الصحة العالمية من خلال الشراكات فيما بين الوكالـات . مع البرامج المتصلة في منظمـات التعاون التقني الأخرى من أجل تنفيذ مختلف عناصر جدول أعمال المؤتمـل . وتضم الخدمات القطاعية لمنظمة الصحة العالمية البرامج المعنيـة بتعزيز السلامة البيئية . وبرنامج المدن السليمة للمنـظمة . عنـصر إداري شامل للتراث البيئي والبرنـامج المعنيـة بـتنمية الخدمات الصحية والبرنـامج المعنيـة بالعنـف والصـحة . وقد تقدم مساهمـات المنـظمة في مجالـات الأقسام التالية من جدول أعمال المؤتمـل: ضمان تيسـر الحصول على البنـى التحتـية والخدمـات الأساسية . والمستـوطنـات البشرـية السـليـمة والـمستـدـامة بيـئـيا . والـتنـمية المـتـزـنة فيـ المناـطق الـريـفـية . وـتطـبيق الـلامـركـزـية وـتنـقـوية الـسلـطـات الـمحـلـية وـرـابـطـاتـها/ شبـاكـتها . والـمـشـارـكـة . والـمـشـارـكـة الـمـديـنة وـالـمـسـؤـولـيات الـحـكـومـية .

(ك) المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO)

٧١ - تقدم المنظمة العالمية للأرصاد الجوية تعـبـيراً واعـياً وسلطـوـياً وعلمـياً للأـرصـادـ الجـوـيةـ بماـ فيـ ذـلـكـ علمـ المـناـخـ وـعلمـ الـبيـاهـ العـلـمـيـةـ وـعـلـمـ الـعـلـوـمـ الـبـيـئـيـةـ ذاتـ الـصـلـةـ . وـسـتـلتـزمـ المنـظـمةـ الـعـالـمـيـةـ للأـرصـادـ الجـوـيةـ ضـمـنـ حدـودـ اـخـتـصـاصـهاـ . فـيـ تـنـفـيـذـ الـأـجـزـاءـ ذاتـ الـصـلـةـ منـ جـوـدـلـ أـعـمـالـ المؤـتمـلـ . وـلـأنـ التـحـولـ الـحـضـريـ هوـ مـسـاـهـمـ رـئـيـسيـ فيـ زـيـادـةـ اـبـعـاثـ غـازـاتـ الدـفـيـئةـ (ـالـاحـبـاسـ الـحرـارـيـ)ـ منـ جـرـاءـ الـاستـخدـامـ الـكـثـيفـ سـبـباـ لـلـطاـقةـ . وـلـأنـ السـكـانـ الـآـخـدـينـ بـالـتـزاـيدـ وـالـنـموـ فـيـ الـكـثـيرـ مـنـ الـمـاـنـاطـقـ الـحـضـرـيـةـ هـمـ الـأـكـثـرـ عـرـضـةـ لـتأـثـيرـ الـمـنـاخـ وـالـتـفـيـرـ الـمـنـاخـيـ . فـيـ بـرـامـجـ الـمـنـظـمةـ الـعـالـمـيـةـ للأـرصـادـ الجـوـيةـ سـتـزـيدـ مـنـ تـأـكـيدـهاـ لـلـحـاجـةـ إـلـىـ تـعـزـيزـ وـتـشـجـيعـ الـتـطـبـيقـاتـ وـالـخـدـمـاتـ الـمـتـصـلـقةـ بـالـحـضـرـ بـالـشـراـكـةـ مـعـ كـيـانـاتـ أـخـرـىـ لـلـأـمـمـ الـمـتـحـدةـ .

٢ - ماـذاـ قـالـتـ الـمـؤـتمـراتـ الـأـخـرـىـ عـنـ هـيـنـاتـ وـبـرـامـجـ وـمـنـظـمـاتـ وـصـنـادـيقـ مـنـظـومةـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدةـ:

ريـوـ دـىـ جـاـپـيـروـ

٧٢ - سيكون لجمعـيـاتـ الـهـيـنـاتـ وـبـرـامـجـ وـمـنـظـمـاتـ ذاتـ الـصـلـةـ فيـ منـظـومةـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدةـ دورـ هـامـ ضـمـنـ مجالـاتـ خـبـرـتهاـ وـوـلـيـاتـهاـ فيـ دـعـمـ وـإـسـتـكـمالـ الـجـهـوـدـ الـوطـنـيـةـ . وـيمـكـنـ تـقـويـةـ التـنـسـيقـ وـالـتـكـاملـ الـمـتـبـادـلـ لـجـهـوـدـهاـ لـتـعـزـيزـ دـمـجـ الـبـيـئـةـ وـالـتـنـمـيـةـ بـتـشـجـيعـ الـبـلـدـانـ عـلـىـ الحـفـاظـ عـلـىـ مـوـاقـعـ مـتـسـقـةـ فيـ مـخـلـفـ مـحـالـسـ الـإـدـارـةـ . اـهـنـاكـ أـقـسـامـ فيـ جـوـدـلـ أـعـمـالـ الـقـرـنـ ٢١ـ تـتـعـلـقـ بـبـرـامـجـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدةـ لـلـبـيـئـةـ وـبـرـامـجـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدةـ الـإـلـهـانـيـ وـمـؤـتمـرـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدةـ لـلـتـجـارـةـ وـالـتـنـمـيـةـ وـمـكـتبـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدةـ لـمـنـطـقـةـ السـاحـلـ "ـوـغـيـرـهـ"ـ .

الـقـاهـرـةـ

٧٣ - تـدـعـيـ كـافـيـةـ الـوـكـالـاتـ الـمـتـخـصـصـةـ إـلـىـ تـعـزـيزـ وـتـعـدـيلـ اـشـطـطـتهاـ وـبـرـامـجـهاـ وـاسـتـراتـيجـيـاتـهاـ الـمـتوـسـطةـ الـأـجـلـ كـماـ هـوـ مـنـاسـبـ . لـلـأـخـذـ فـيـ الـاعـتـارـ الـمـتـابـعـةـ لـلـمـؤـتمـرـ . وـينـبـغيـ لـمـحـالـسـ الـإـدـارـةـ ذاتـ الـصـلـةـ أـنـ تـقـومـ بـاستـعـاضـةـ سـيـاسـاتـهاـ وـبـرـامـجـهاـ وـمـيـزـاـنـاتـهاـ وـاـشـطـطـتهاـ فـيـ هـذـاـ الـخـصـوصـ .

## كوبنهاجن

٧٤ - ينبغي لمنظومة الأمم المتحدة بما في ذلك الوكالات الفنية والقطاعية ومؤسسات بريتون وودز (Bretton Woods Institutions) القيام بتوسيع وتحسين تعاونها في مجال التنمية الاجتماعية من أجل ضمان أن جهودها متكاملة وحيثما أمكن . عليها أن تجمع الموارد ضمن مبادرات مشتركة للتنمية الاجتماعية القائمة حول أهداف مشتركة للقمة . وتدعى كافة الوكالات المتخصصة والمنظمات ذات الصلة لمنظومة الأمم المتحدة . إلى تقوية وتعديل انشطتها وبرامجها واستراتيجياتها المتوسطة الأجل كما هو مناسب . للأخذ في الاعتبار المتتابعة للقمة . وعلى مجالس الإدارة ذات الصلة القيام باستعراض سياساتها وبرامجها وميزانياتها وانشطتها في هذا الشأن . (وهناك فقرات في الفصل ٥ من برنامج عمل القمة العالمية للتنمية الاجتماعية حول المنظمة العالمية للسياحة . ومنظمة العمل الدولية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي) .

## بكين

٧٥ - وينبغي للجان الوظيفية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ضمن حدود ولاياتها . أن تمنح المراقبة الواجبة لخطة العمل وأن تضمن إدراج الجوانب المتعلقة بالجنسين في أعمالها . (وهناك أجزاء في الفصل الخامس من خطة العمل للمؤتمر العالمي الرابع للمرأة حول : اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة وصندوق الأمم المتحدة لتنمية المرأة ومكتب إدارة الموارد البشرية . وإدارة الإعلام العام . والشبكة الإحصائية للأدارة المعنية بالمعلومات الاقتصادية والاجتماعية وتحليل السياسات والمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة) .

## ذاي - برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

### المهمة : تنسيق أنشطة منظومة الأمم المتحدة داخل الأقطار

#### ١ - المناقشة والمقترح لجدول أعمال المؤتم

##### (أ) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي كمنسق داخل الأقطار

٧٦ - يتطلب تعزيز وترويج النهج المتكامل لتنفيذ جدول أعمال المؤتم على المستوى الوطني . وفقا للخصائص والميزات الوطنية . التنسيق الفعال لمنظومة الأمم المتحدة داخل كل قطر من الأقطار . وتضم تلك المسؤوليات الارتباط فيما بين الوكالات المتخصصة لمنظومة الأمم المتحدة والحكومات والتنسيق لبرمجة موارد منظومة الأمم المتحدة لدى الاستجابة للأولويات الوطنية للتعاون التقني . وكما تمت التوصية في قرار الجمعية العامة ٢٢ / ١٦٢ ، القسم سابعا (٢) ، ينبغي قيام تعاون خاص بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) .

٧٧ - قام برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بإنشاء شبكة من المكاتب الميدانية (في ١٣٦ قطرًا حاليا) يحب استخدامها لدعم الانطلاقات الهدافة الجماعية لمنظومة الأمم المتحدة في تنفيذ جدول أعمال المؤتم على المستوىين القطري والإقليمي . ويجب تقوية دور الممثل المقيم / المنسق المقيم لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي من أجل القيام بتنسيق الأنشطة الميدانية للوكالات المتخصصة للأمم المتحدة وبرامجها ومنظوماتها وهيئاتها وصياديقها دعما لتنفيذ جدول أعمال المؤتم .

### (ب) المهمات

- ٧٨ - ينبع أن تضم مهام برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ما يلى:

- (أ) تنسيق إستجابة منظومة الأمم المتحدة على المستوى الوطني لأولويات التعاون التقني الناشئة عن تنفيذ جدول أعمال المؤهل :

(ب) القيام بدور الوكالة القائدة في تنظيم جهود منظومة الأمم المتحدة في سبيل بناء القدرات على المستويات المحلية والوطنية والإقليمية :

(ج) تعبئة موارد المانحين نيابة عن الحكومات لبناء القدرات في البلدان المتلقية وكما هو مناسب من خلال استخدام آليات اجتماعيات المائدة المستديرة المانحة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي :

(د) مساعدة البلدان المتلقية في إنشاء وتنمية آليات وشبكات التنسيق الوطنية المتصلة بالانشطة لمتابعة المؤتمر :

(هـ) مساعدة البلدان المتلقية بناء على طلبها، في تنسيق وتعبئة الموارد المالية المحلية :

(وـ) تعزيز وتنمية دور ومشاركة النساء والشباب والمجتمعات الرئيسية الأخرى في البلدان المتلقية في تنفيذ جدول أعمال المؤهل<sup>(١)</sup>.

٢- ماذا قالت المؤتمرات الأخرى عن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي :

ریو دی جانیرو

- ٧٩ - لدى الدول دور هام عليها القيام به في متابعة المؤتمر وتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ . فينبعي الاستطلاع بجهود على مستوى وطني من قبل كافة الأقطار بأسلوب متكامل كي يتتسى معالجة شواغل واهتمامات البيئة والتنمية بصورة متباينة . إن قرارات السياسات والاشتغال على المستوى الوطني التي تم تفصيلها لدعم وتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ يجب أن تساندها منظومة الأمم المتحدة عند الطلب . وتنتظر البلدان في إعداد خطط عمل وطنية لتحقيق أهداف جدول أعمال القرن ٢١ . وينبعي لهيئات منظومة الأمم المتحدة . عند الطلب . القيام بمساعدة البلدان في اعداد التقارير الوطنية . وقد ترغب الدول في النظر في اعداد هيكل تنسيقي وطني مسؤول عن متابعة جدول أعمال القرن ٢١ . وضمن إطار هذا الهيكل الذي يستفيد من خبرة المنظمات غير الحكومية يمكن وضع العروض والمعلومات الأخرى ذات الصلة التي تقدم الى الامم المتحدة .

<sup>(٩)</sup> افترحت مهامات بر نامه الأمم المتحدة الإنساني كما أوجزت أعلاه . من قبل البرنامج نفسه بعد إستعراض مشروع حدول أعمال المؤهل وحسب الوظائف الموكلة إليه في جدول أعمال القسم ٢١ .

٨٠ - ويقوم برنامج الامم المتحدة الانساني عن طريق شبكة مكاتب الميدانية ، بتعزيز الانطلاقه الهدافه الجماعية لمنظمه الامم المتحدة دعماً لتنفيذ جدول اعمال القرن ٢١ على المستويات القطرية والاقليمية والاقاليمية والعالمية . معتدماً على خبرة الوكالات المتخصصه وغيرها من منظمات و هيئات الامم المتحدة المعنية بالأنشطة التنفيذية . وينبغي تقوية دور الممثل المقيم / المنسق المقيم لبرنامج الامم المتحدة الانساني من اجل تنسيق الاصناف الميدانية لعمليات الامم المتحدة . ان المهام المقترنة لبرنامج الامم المتحدة في الفصل ٢٨ من جدول اعمال القرن ٢١ هي بصورة أساسية تلك المدرجة أعلاه تحت ( زاي ) - (١) (ب).

### القاهرة

٨١ - ينبعى للمجتمع الدولي القيام بمساعدة الحكومات المهممه في تنظيم المتابعة المناسبة على المستوى الوطني بما في ذلك بناء القدرات الوطنية لصياغة السياسات وادارة البرامج فضلاً عن تقوية آليات التنسيق والتقييم لتنفيذ برنامج العمل الحالي . كما ينبعى للحكومات بمساعدة المجتمع الدولى . عند الاقتضاء . القيام بالسرعة الممكنة بانشاء او بتعزيز قواعد بيانات وطنية لتوفير بيانات ومعلومات قاعدية واساسية يمكن ان تستخدمن لقياس او لتقييم التقدم المحرز في سبيل تحقيق غايات واهداف برنامج العمل الحالي والوثائق والالتزامات والاتفاقيات الدولية ذات الصلة . ولفرض تقييم التقدم . ينبعى لكافة البلدان القيام بصورة منتظمة . بتقييم ما احرزته من تقدم لتحقيق اهداف وغايات برنامج العمل هذا والالتزامات والاتفاقيات والتقارير الاخرى ذات الصلة . على اساس دوري . بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية والمؤسسات المجتمعية . ولدى القيام بإعداد تلك التقييمات والتقارير . ينبعى للحكومات إيجاز النجاحات التي تحققت والمشكلات والعقبات التي اعترضت . وحيثما امكن يجب أن تكون التقارير الوطنية تلك متماشية مع خطط التنمية الوطنية المستدامه التي ستعدّها البلدان ضمن إطار تنفيذ جدول اعمال القرن ٢١ . كما ينبعى بذلك الجهد أيضاً لاستباط نظام ابلاغ متماش ومناسب مع مراعاة كافة مؤشرات الأمم المتحدة ذات الصلة التي لديها متطلبات ابلاغ على المستوى الوطني في محالات ذات صلة .

٨٢ - لم يتم على وجه التحديد ذكر برنامج الأمم المتحدة الانساني .

### كونهاجن

٨٣ - يتطلب تعزيز وترويج نهج متكامل لتنفيذ برنامج العمل على المستوى الوطني طائفة متكاملة من الاعمال . فيستدعي الدعم الدولي لصياغة الاستراتيجيات الوطنية للتنمية الاجتماعية الاجراءات من قبل الوكالات الثانية والمتعددة الاطراف من أجل : (أ) مساعدة البلدان في تقوية أو إعادة بناء قدراتها لصياغة وتنسيق وتنفيذ ورصد الاستراتيجيات المتكاملة للتنمية الاجتماعية : (ب) تنسيق المساعدة المقدمة من قبل الوكالات المختلفة لعمليات التخطيط المماثلة بموجب خطط عمل دولية أخرى : و (ج) إعداد مفاهيم وبرامج أفضل لجمع ونشر الاحصائيات والمؤشرات للتنمية الاجتماعية لتبصير إستعراض وتحليل السياسات وتأمين الخبرة والمشورة والدعم للبلدان عند طلبها .

٨٤ - ينبعى لمنظمه الامم المتحدة أن تنظر في وؤمن التعاون التقني المناسب والاتصال الأخرى للمساعدة للبلدان ذات الاقتصادات الانتقالية : ولهذه الغاية سيواصل برنامج الأمم المتحدة الاضطلاع بالجهود لدعم تنفيذ برامج التنمية الاجتماعية مع مراعاة الاحتياجات المحددة للبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية .

٨٥ - يتعين تقوية الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية للأمم المتحدة لتنفيذ نتائج القمة : ولهذه الغاية ينبغي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي العمل على تنظيم جهود منتظمة في سبيل بناء القدرات على المستويات المحلية والوطنية والإقليمية وأن يدعم التنفيذ المنسق لبرامج التنمية الاجتماعية من خلال شبكة مكاتبها الميدانية .

### بـكين

٨٦ - من المسؤوليات الرئيسية للحكومات هي تنفيذ خطة العمل والإلتزام على أرفع المستويات السياسية مؤتمر هاما لتنفيذها . وينبغي للحكومات إتخاذ دور قيادي في تسيير ورصد وتقدير التقدم المحرز من أجل النهوض بالمرأة . إن المؤتمر العالمي الرابع للمرأة هو مؤتمر للالتزام والعمل على المستوى الوطني والدولي مما يستدعي إلتزاماً من جانب الحكومات والمجتمع الدولي . إن خطة العمل هي جزء من عملية متواصلة حفازة التأثير حيث أنها ستسمى في برامج ونتائج عملية للفتيات والنساء من كافة فئات العمر . وتشجع الدول والمجتمع الدولي على الاستجابة لهذا التحدي بالتعهد بالإلتزام بالعمل وكجزء من هذه العملية . قامت دول كثيرة بالتعهد بالإلتزام بالعمل كما هو موضح في أمور من جملتها . بياناتها الوطنية . وبالاضافة إلى سلسلة من الإجراءات الوطنية . ينبعى للمنظمات الإقليمية والدولية ولاسيما المؤسسات الإنمائية وخاصة المعهد الدولي للتدريب من أجل النهوض بالمرأة وصدق وصداقة الأمم المتحدة لتنمية المرأة والمانحين الثنائيين . القيام بتأمين المساعدة المالية والاستشارية للأالية الوطنية من أجل زيادة قدرتها على جمع المعلومات وإعداد الشبكات والاضطلاع بولايتها إلى جانب تقوية الآليات الدولية لتعزيز النهوض بالمرأة من خلال الولاية التابعة لها بالتعاون مع الحكومات .

٨٧ - ولم يتم التطرق على وجه التحديد لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي . غير أن خطة العمل تطرقت إلى ذكر أنه ينبغي تحسين تنسيق الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية للأمم المتحدة على المستوى القطري عن طريق نظام المنسق المقيم تمشياً مع قرارات الجمعية العامة ذات الصلة .

### حاء - اللجان الإقليمية

#### المهام : البحث وتبادل المعلومات والتنسيق

##### ١ - المناقشة والمقترح لجدول أعمال المؤهل

٨٨ - فيما يتعلق بالمستوطنات البشرية . هناك اختلافات هامة بين مناطق العالم والدول وداخلها . وتحتل اللجان الإقليمية للأمم المتحدة موقع حسنة لرصد ودعم انشطة تنمية المستوطنات البشرية المستدامة التي تتصل بالإطار المحدد لكل منطقة . فتتحمل بلدان اللجنة الاقتصادية لاوروبا مثلاً مسؤولية كبيرة لتحقيق التوازن الاقتصادي العالمي ونجاح التنفيذ العملي للتنمية المستدامة (بما في ذلك بنود جدول أعمال القرن ٢١) . ويتطلب ذلك تكييف النماذج الاقتصادية القائمة والتغيرات في الأساليب الحياتية وانماط الاستهلاك دون التحير للغايات والقيم الاجتماعية والثقافية التي تم تحقيقها ديموقراطياً . ويتمثل المجال الثاني ذو الأهمية لللجنة الاقتصادية لاوروبا في تقديم المساعدة للبلدان التي تمر في مرحلة انتقالية . ولدى القيام بتحديد برنامج العمل للمستقبل . ينبغي من الأولوية لتلك الحالات التي قامت فيها اللجنة الإقليمية (أو يمكن لها ذلك) بإعداد مزايا مقارنة أو نسبة وحيث لا تتعرض انشطتها لمجازفة تكرار تلك الخاصة بالمنظمات الدولية

٨٩ - وينبغي للجان الاقليمية ومركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) العمل معاً من أجل ضمان تنسيق الاشطة المتصلة بالمستوطنات البشرية في شتى أنحاء المناطق والأقاليم . وستقوم اللجان بتقديم المشورة بشأن الاتجاهات السائدة في المناطق وتحليل المعلومات التي يجمعها مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) على المستوى الوطني وقوية الصلات الاقليمية بين مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) وبرنامجه الأهمي في تنفيذ جدول أعمال الموئل . أما المعايير لبرمجة المستوطنات البشرية على المستوى الاقليمي فيجب أن تضم: الصلة والحدوى بالنسبة للاولويات والاحتياجات الوطنية المحددة حسب المنطقة . وإمكانية تحقيق النتائج وتوافر الخبرات والتجارب ذات الصلة داخل اللجنة الاقليمية . والطاقات والاحتمالات للتعاون العملي مع الممثليات الاقليمية للمنظمات غير الحكومية والمؤسسات التمويلية والسلطات المحلية والقطاع الخاص . وقد تضم البرامج الاقليمية: انشاء قاعدة بيانات اقليمية ، وتبادل المعلومات وتنمية الموارد البشرية بشكل عقد دورات تدريبية اقليمية وحلقات تدارس تتعلق بالسياسات وجوالت دراسية بشأن مواضع ذات جدوى أو صلة لحكومتين أو أكثر على المستوى القطري . وتعزيز البحث المشترك والمقارن في قضايا معينة كالحد من الفقر وتحطيم المستوطنات وإدارتها وتنمية المأوى .

٩٠ - وينبغي للجان الاقليمية للأمم المتحدة تقوية الشبكات الاقليمية في مجال المستوطنات البشرية التي تقوم الدول الاعضاء من خلالها بتبادل الخبرات والمعلومات وتأمين الخدمات الاستشارية وتنظيم حلقات العمل ودورات التدريب الاقليمية والحفاظ على العلاقات الوثيقة مع مختلف كيانات منظومة الأمم المتحدة من خلال مثلاً اللقاءات التجمعية الاقليمية للممثلين المقيمين / المنسيين المقيمين . وبالتعاون مع التجمعات الاقليمية مع الممثلين المقيمين / المنسيين المقيمين وإستناداً للاولويات على النحو الذي حدث به في الاستراتيجيات القطرية الشاملة ، قد تعمل اللجان الاقليمية مع الحكومات والرابطات الاقليمية للسلطات المحلية والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص والاوساط الاكاديمية وغيرها لإعداد خطط عمل اقليمية للمستوطنات البشرية تتناول القضايا ذات الاولوية على المستويين الوطني والمحلي المحدد حسب الاطار الاقليمي . وقد يتم إدراج هذه الخطط في الطبعات المنقحة لجدول أعمال الموئل . وقد تقوم اللجان الاقليمية بمساعدة لجنة الموئل في الإستجابات الاقليمية لتنفيذ جدول أعمال الموئل . بإبلاغ لجنة الموئل عن نتائجها في وقت مناسب من الدورة البرنامجية على مدى نطاق منظومة الأمم المتحدة .<sup>٢١</sup>

## ٢ - ماذا قالت المؤتمرات الأخرى عن اللجان الاقليمية للأمم المتحدة:

### ريو دي جانيرو

٩١ - ينبعى للجان الاقليمية . كما هو مناسب . القيام بدور قيادي في تنسيق الاشطة الاقليمية ودون الاقليمية من قبل هيئات قطاعية وهيئات الأمم المتحدة الأخرى وتساعد البلدان في تحقيق التنمية المستدامة . وعلى اللجان والبرامج الاقليمية داخل منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الاقليمية الأخرى القيام باستعراض الحاجة بتعديل الأنشطة الجارية في ضوء جدول أعمال القرن ٢١ : وينبغي أن يكون

<sup>١٠</sup> افترحت ادوار اللجان الاقليمية للأمم المتحدة كما اوجرت أعلاه في عرض متكامل من قبل اللجان بعد أن قامت كل منها باستعراض مشروع جدول أعمال الموئل . وعيت اللجنة الاقتصادية لأفريقيا كاللجنة القائدة في استخلاص وتوليف وجهات نظر الآخرين .

هناك تعاون ناشط فيما بين اللجان الاقليمية والمنظمات الأخرى ذات الصلة ومصارف التنمية الاقليمية والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأخرى على المستوى الاقليمي . ويكون لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي واللجان الاقليمية دور هام مع التشدد بوجه خاص على بناء وتنمية القدرات الوطنية للدول الأعضاء .

### القاهرة

٩٢ - ينبعى للجان الاقليمية وهيئات منظومة الأمم المتحدة العاملة على المستوى الاقليمي ، والمنظمات دون الاقليمية والاقليمية ذات الصلة الأخرى القيام بدور ناشط ضمن حدود ولاياتها فيما يتعلق بتنفيذ برنامج العمل هذا من خلال المبادرات دون الاقليمية والاقليمية بشأن السكان والتنمية . وينبعى تنسيق هذا العمل فيما بين المنظمات المعنية على المستويين دون الاقليمي والاقليمي بغية ضمان العمل الفعال والكفوء في التصدي لقضايا محددة تتعلق بالسكان والتنمية وتتصل بالمناطق المعنية كما هو مناسب .

### كوبنهاجن

٩٣ - لتعزيز تنفيذ النتائج والمحصلات على المستويين الاقليمي ودون الاقليمي . ينبعى أن تقوم اللجان الاقليمية بالتعاون مع المنظمات الاقليمية المشتركة فيما بين الحكومات والمصارف . بعقد مرة كل سنتين . اجتماع على مستوى سياسي رفيع لإستعراض التقدم المحرز في سبيل تنفيذ نتائج القمة . وإستعراض وجهات النظر بشأن التحارب المتصلة بكل منها وتبني ما يناسب من إجراءات . وينبعى للجان الاقليمية القيام بإبلاغ المجلس عن نتائج هذه المجتمعات عبر الآليات المناسبة .

### بكين

٩٤ - لاشي

### طاء - المنظمات غير الحكومية

المهمة : جهات مؤيدة ومناصرة للمجتمع المدني

#### ١ - المناقشة والمقترح لجدول أعمال المؤهل

٩٥ - يوصى بها جهات مؤيدة ومناصرة للمصالح المدنية وللمجموعات ذات الصلة المحدودة بعمليات صناعة القرارات / أو موارد التنمية ، ستقوم المنظمات غير الحكومية بدور حيوي في تحديد شكل استراتيجية التمكين وتنفيذها في جدول أعمال المؤهل . وتكون مصداقية المنظمات غير الحكومية في الدور المسؤول والبناء الذي تقوم به في المجتمع ولذلك ينبعى الاعتراف بالمنظمات الرسمية وغير الرسمية فضلا عن الحركات الشعبية يوصى بها شريكات في تنفيذ جدول أعمال المؤهل : فينبغي للمجتمع والحكومات والهيئات الدولية إعداد آليات لإتاحة المجال للمنظمات غير الحكومية للنهوض بدور الشراكة المسؤولة وفعالية في عملية تنمية المستوطنات البشرية المستدامة . ونظراً للتغير الطابع المستقل للمنظمات غير الحكومية يعتبر الاستقلال شرطاً مسبقاً للمشاركة الفعلية .

٩٦ - إن لجنة الممثل ومركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) واللجنة المعنية بالتنمية المستدامة ولجنة التنسيق الإدارية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بصفتها التنفيذية والراصدة والتنسيقية ستعمل على سبيل الأولوية ، على كفالة تضمين المنظمات غير الحكومية في الأنشطة الانسانية لمنظومة الأمم المتحدة من خلال تدابير اعتمدت خطط وبرامج عمل لمؤتمرات سابقة . وستعمل منظومة الأمم المتحدة على تشجيع السلطات الوطنية والمحلية على إدراج المنظمات غير الحكومية في انشطة التخطيط ورسم السياسات والإدارة الخاصة بها مع منحها دوراً بارزاً كجهات مؤيدة للمصالح المدنية وكشريكه في صنع القرارات والتأكد من استقلاليتها المستمرة .

## ٢ - ماذا قالت المؤتمرات الأخرى عن المنظمات غير الحكومية:

ريو دي جانيرو

٩٧ - اشار الفصل (٢٧) من جدول أعمال القرن ٢١ ، ("تعزيز دور المنظمات غير الحكومية : شركاء في التنمية المستدامة") . إنه ينبغي لمنظومة الأمم المتحدة القيام بما يلي: (أ) إتخاذ الإجراءات لاستعراض والإبلاغ عن الطرق لتعزيز التدابير والآليات القائمة التي تسهم المنظمات غير الحكومية عن طريقها برسم السياسات وصناعة القرارات والتنفيذ والتقييم : (ب) تعزيز أو إقامة الآليات داخل كل هيئة للإعتماد على خبرات ووجهات نظر المنظمات غير الحكومية بغية تعزيز دورها بوصفها : (ج) إستعراض مستويات الدعم المالي والإداري للمنظمات غير الحكومية بغاية تعزيز دورها بوصفها شركاء اجتماعيين : (د) تصميم وسائل مفتوحة وفعالة لتحقيق مشاركة ومساهمة المنظمات غير الحكومية في إستعراض وتقييم تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ : (هـ) تشجيع المنظمات غير الحكومية على الإسهام في إستعراض وتقييم السياسات والبرامج الرامية إلى تنفيذ وتحقيق أهداف جدول أعمال القرن ٢١ بما فيها الدعم المقدم للمنظمات غير الحكومية في البلدان النامية : (و) الأخذ في الاعتبار النتائج التي تتوصل إليها نظم الإستعراض للمنظمات غير الحكومية في التقارير ذات الصلة : (ز) إتاحة وصول المنظمات غير الحكومية إلى البيانات والمعلومات الدقيقة في حينها لتعزيز فعالية برامج هذه المنظمات وانشطتها وأدوارها في دعم التنمية المستدامة . ويعيد الفصل (٢٨) تأكيد الكثير من تلك النقاط مضيئاً إلى أنه ينبغي إعداد التدابير لزيادة وتوسيع دور المنظمات غير الحكومية بما في ذلك تلك المتعلقة بالمجموعات الرئيسية ، مع إستناد إعتمادها إلى تدابير مستخدمة في المؤتمر . وينبغي للجمعية العامة القيام بدراسة الطرق لتعزيز مشاركة المنظمات غير الحكومية ، بتجاوز نطاق إعتمادها ، داخل منظومة الأمم المتحدة فيما يتعلق بعملية متابعة المؤتمر .

القاهرة

٩٨ - يدعو الفصل الخامس عشر من برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية . الحكومات والمنظمات غير الحكومية ضمن حوار كامل مع المنظمات غير الحكومية والفتيات المجتمعية المحلية والمراعاة التامة لاستقلاليتها . للقيام يدار اجها في عمليات صناعة القرارات الخاصة بها . كما يجب توفير الموارد المالية والفنية الملائمة والمعلومات الضرورية للمشاركة الفعالة للمنظمات غير الحكومية في البحث والتصميم والتنفيذ الرصد والتقييم لأنشطة السكان والتنمية إذا ما بدا ذلك مجدياً وإذا ما طلب ذلك - لقطاع المنظمات غير الحكومية من قبل الحكومات والمنظمات المشتركة بين الحكومات والمؤسسات المالية الدولية بأسلوب لا يؤدي إلى المساس ب والاستقلاليتها التامة . ولضمان الشفافية والمساءلة والتقسيم الفعال للعمل . ينبغي لتلك المؤسسات نفسها القيام بتوفير المعلومات والوثائق الضرورية للمنظمات غير الحكومية تلك . وقد تقوم المنظمات الدولية بتوفير المساعدة المالية والتقنية

للمنظمات غير الحكومية وفقا للقوانين والأنظمة الخاصة بكل قطر من الأقطار . وينبغي للحكومات والبلدان المانحة بما في ذلك المنظمات المشتركة بين الحكومات والمؤسسات المالية الدولية أن تضمن أن المنظمات غير الحكومية وشبكاتها قادرة على الحفاظ على استقلاليتها ودعم امكاناتها من خلال عمليات الحوار والمشاورات المنتظمة والتدريب المناسب وانشطة توسيع الخدمات والمعلومات . ويجب أن تقوم المنظمات غير الحكومية وشبكاتها والمجتمعات المحلية بتعزيز التفاعل مع الدوائر التمثيلية التابعة لها وضمان وضوح الانشطة وتعبئة الرأي العام والمشاركة في تنفيذ برامج السكان والتنمية والمساهمة على نحو فعال في حلقات التدars الاقليمية الوطنية والدولية بشأن قضايا السكان والتنمية . وينبغي للحكومات كما هو مناسب ، القيام بإدراج تمثيل المنظمات غير الحكومية ضمن وفود قطرية ترد إلى المحافل أو المنتديات الاقليمية والدولية حيث تتم مناقشة القضايا المتعلقة بالسكان والتنمية .

### كوبنهاجن

٩٩ - {ملاحظة: تم تكييف الجزء المتعلق بالمنظمات غير الحكومية من برنامج عمل كوبنهاجن لتقديم الأولويات لتدعم وتنمية المجتمع المدني . انظر الجزء (ثانيا) (١) (ج) من هذه الوثيقة .}

### بكين

١٠٠ - للمنظمات غير الحكومية والمنظمات الشعبية دور محدد عليها القيام بها في خلق مناخ اجتماعي واقتصادي وسياسي وفكري قائم على المساواة بين الرجل والمرأة . فيجب إشراك النساء بصورة ناشطة وفعالة في تنفيذ ورصد خطة العمل . وللمنظمات غير الحكومية الدولية دور هام عليها النهوض به في تنفيذ خطة العمل . وينبغي ايلاً الاعتزاز إلى إنشاء آلية للتعاون مع المنظمات غير الحكومية بغية تعزيز تنفيذ خطة العمل على مختلف المستويات .

---